

ҚОРАҚАЛПОҚ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ҚОРАҚАЛПОҚ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АЙЫМБЕТОВА ЗАМИРА МАКСЕТБАЙ ҚЫЗЫ

**И.ЮСУПОВ ШЕЪРИЯТИДА ФОЛЬКЛОРИЗМ: ЭВОЛЮЦИЯ,
ЎЗЛАШТИРИШ ТИПЛАРИ**

10.00.12 – Қорақалпоқ адабиёти

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)
диссертацияси автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

Айимбетова Замира Максетбай кизи

И.Юсупов шеърятда фольклоризм: эволюция, ўзлаштириш типлари 3

Айымбетова Замира Максетбай кызы

Фольклоризм в поэзии И.Юсупова: эволюция, типы взаимодействия 23

Ayimbetova Zamira Maksetbay kizi

Folklorism in the poetry of I.Yusupov: evolution, types of assimilation 43

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works..... 47

ҚОРАҚАЛПОҚ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ҚОРАҚАЛПОҚ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АЙЫМБЕТОВА ЗАМИРА МАКСЕТБАЙ ҚЫЗЫ

**И.ЮСУПОВ ШЕЪРИЯТИДА ФОЛЬКЛОРИЗМ: ЭВОЛЮЦИЯ,
ЎЗЛАШТИРИШ ТИПЛАРИ**

10.00.12 – Қорақалпоқ адабиёти

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Фалсафа доктори (PhD) диссертациясининг мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2021.2.PhD/Fil1914 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.karsu.uz) ва «ZiyoNet» ахборот-таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Нуржанов Пердебай Ержанович
филология фанлари доктори, доцент

Расмий оппонентлар:

Керуенов Турганбай Аразмедович
филология фанлари доктори, доцент

Сайимбетов Шарафатдин Уракбаевич
филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)

Етакчи ташкилот:

Ўзбекистон Республикаси Фанлар
академияси Ўзбек тили, адабиёти ва
фольклори институти

Диссертация ҳимояси Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат университети ҳузуридаги DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2023 йил «12» Январь кунги соат 10⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 230112, Нукус шаҳри, Ч.Абдиров кўчаси, 1-уй, Тел: (99861) 223-59-25, факс: (99861) 223-59-25, e-mail: karsu_info@edu.uz).

Диссертация билан Қорақалпоқ давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (118 - рақам билан рўйхатга олинган). (Манзил: 230112, Нукус шаҳри, Ч.Абдиров кўчаси, 1-уй, Тел: (99861) 223-59-25).

Диссертация автореферати 2022 йил «27» декабрь кунини тарқатилди.
(2022 йил «27» декабрь даги 14 - рақамли реестр баённомаси).



Қ.К. Оразымбетов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
раиси, филол.ф.д., профессор

Д.Б. Сейткасымов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
илмий котиби, филология фанлари бўйича
фалсафа доктори (PhD), доцент

Қ.Қ. Жаримбетов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
қошидаги илмий семинар раиси, филол.ф.д.,
профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Бугунги тезкор глобаллашув жараёнларида бутун дунёда яшаётган инсониятнинг идеологик имунитетни асраб қолишга ҳар хил хавф хатар туғилиб турган бир пайтда ҳар бир халқнинг умуммаданий меросларини, кадрятларини сақлаб қолишда фольклор катта аҳамият касб этмоқда. Халқларнинг ўзига хос менталитети, урф-одатлари, миллийлиги йўқолиб кетишининг олдини олиш мақсадида жаҳоннинг буюк адиблари ўз асарларида фольклорга, аниқроғи «фольклоризмларга» мурожаат қилишни тобора кучайтирмоқда ҳамда бу жараёнга ҳар бир ижодкор ўз ижод услубидан келиб чиққан ҳолда ёндашмоқда. Сўз усталари бадиий асарнинг проблематикасидан, айниқса ғоясидан келиб чиққан ҳолда, фольклоризмларни яъни, фольклор образларини, мотив ва жанрларини қайта ишламоқда ва уларнинг поэтик функциясини бойитмоқда. Шоир ва ёзувчилар ижодида фольклоризмларнинг юзага келиши, уларнинг бадиий функцияси ва эволюцияси халқ оғзаки ижоди билан ёзма адабиёт ўртасидаги уйғунликни таъминлашда долзарб аҳамиятга эга.

Жаҳон адабиётшунослигида фольклорнинг бадиий адабиёт контекстида миллий колоритни ифодалашдаги ўрни, ижодкорлар ўз асарларида фольклордан фойдаланиш, фольклор анъаналари ва фольклоризм масалалари, фольклоризмларнинг типологияси ва эволюцияси ҳамда фольклор сюжетлари, образлари, жанрлари ва мотивларининг ёзма адабиётдаги стилизацияси бўйича илмий тадқиқотлар олиб борилмоқда. Бунда миллий адабиётдаги ёзувчи ва шоирлар ижодидаги фольклоризмларнинг ўзлаштириш типларини аниқлаш, уларнинг таснифини ишлаб чиқиш ҳамда фольклор сюжетлари, образлари, жанрлари ва мотивлари каби фольклоризмларнинг ёзма адабиётдаги стилизацияси ва эволюциясини алоҳида тадқиқ қилиш, шунингдек, мифологик ва фольклор мотивларининг рўйхатини ва таснифларини ишлаб чиқишга қаратилган тадқиқотлар долзарб аҳамият касб этади.

Мустақиллик туфайли барча соҳалар сингари адабиётшунослик ҳам ривожланиб, фольклорнинг ёзма адабиётга таъсирини турлича йуналишларда талқин қилиш кенг тус олмоқда. Қорақалпоқ ва бошқа туркий халқлар адабиётининг шаклланиш ва ривожланиш тенденцияларини ўрганишда адабий анъаналар ва фольклор мерослари миллий бадиий манбалар сифатида катта аҳамият касб этмоқда. «Инсоният яратган бебаҳо маданият дурдоналари энг аввало ҳар қайси миллатнинг фольклор санъатида мужассам топгани ҳаммамизга яхши маълум»¹. «Бу бебаҳо бойлик янги ва янги авлодлар учун донишмандлик ва билим манбаи, энг муҳими, янги

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёевнинг халқаро бахшичилик санъати фестивали очилишига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи // Халқ сўзи. – Тошкент, 2019. 7 апрель. – № 68.

кашфиётлар учун мустаҳкам замин бўлиб хизмат қилиши шубҳасиз»² бўлгани боис атоқли адиблар ижодидаги фольклоризмларни ўрганиш адабиётшунос олимлар учун муҳим вазифага айланди. Шундай экан, ёзма адабий асарларда фольклоризмларнинг стилизациясини илмий ўрганиш, фольклор таъсирида асарлар яратган муайян ижодкорларнинг бадиий маҳоратини баҳолаш, уларнинг ижодидаги фольклоризмларнинг типологиясини аниқлаш ва эволюциясини тадқиқ этиш бугунги адабиётшунослик фани олдидаги долзарб масалалардан бири ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2020 йил 6 ноябрдаги ПФ-6108-сон «Ўзбекистоннинг янги тараққиёт даврида таълим-тарбия ва илм-фан соҳаларини ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2019 йил 8 октябрдаги ПФ-5847-сон «Ўзбекистон Республикаси олий таълим тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»ги фармонлари, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2020 йил 14 декабрдаги 781-сон «2020 – 2025 йилларда китобхонлик маданиятини ривожлантириш ва қўллаб-қувватлаш миллий дастурини тасдиқлаш тўғрисида», 2022 йил 28 апрелдаги 223-сон «Атоқли олимлар, маданият ва санъат соҳаси вакилларининг юбилей саналарини кенг нишонлаш ҳамда улар фаолиятини тарғиб этиш дастурини тасдиқлаш тўғрисида»ги Қарорлари ҳамда ушбу фаолиятга оид бошқа меъриий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда мазкур диссертация муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологияларни ривожлантиришнинг устувор йўналишларига мослиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, моддий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Ёзма адабиёт ва фольклорнинг ўзаро муносабати, фольклоризмлар типологияси ва эволюциясига оид илмий-тадқиқотлар дунёнинг етакчи илмий марказлари ва олий таълим муассасалари олимлари томонидан, хусусан А.А.Горелов, У.Б.Далгат, А.И.Лазарев, Г.Г.Гамзатов, Л.И.Эмелянов, П.С.Выходцев, Б.С.Жукас, Г.С.Бардугина, О.В.Васильева, Е.В.Васина, М.Хасенов, Н.В.Батурина, Ф.Т.Узденова, Л.С.Гергокова ва бошқалар томонидан олиб борилган³.

² Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузурида Ўзбекистондаги Ислом маданияти марказини ташкил этиш чора-тадбирлари тўғрисида» 2017 йил 23 июндаги ПҚ-3080-сон Қарори.

³ Горелов А.А. К истолкованию понятия «фольклоризм литературы» //Русский фольклор. – Л., 1979. – Т.12. – 31-48 с.; Далгат У.Б. Литература и фольклор. – М.: Наука, 1981.; Лазарев А.И. Проблема изучения фольклоризма русской литературы. 1870-1890. – Северо-двинск. 1985.; Гамзатов Г.Г. Фольклор: мера историзма. – Махачкала: Наука ДНЦ, 2010.; Эмелянов Л.И. Методологические вопросы фольклористики. – Л., 1978.; Выходцев П.С. и др. История русской советской литературы. – М., 1986.; Жукас С. О соотношении фольклора и литературы // Фольклор. Поэтика и традиция. – М., 1982.; Вардугина Г. С. Фольклоризм как элемент поэтики А. И. Куприна: Вопр. типологии и эволюции: автореферат диссертации на соискание

Қорақалпоқ шеърлятида фольклоризмлар, уларнинг кўлланиш эволюцияси ва ўзлаштирилиш типлари махсус тадқиқот объекти сифатида монографик тарзда ўрганилмаган. Лекин М.Нурмухамедов, Қ.Айымбетов, Қ.Мақсетов, С.Бахадырова, Қ.Жаримбетов, Қ.Оразымбетов, З.Бекбергенова, Г.Бегмуратова ва бошқаларнинг тадқиқотларида фольклор ва адабиётнинг ўзаро муносабатлари, уларнинг табиати ва ривожланиши, бунда анъана ва янгиланиш, индивидуаллик, фольклорнинг бадий адабиётга таъсири масалалари бўйича салмоқли ишлар эълон қилинди⁴.

Юқорида номлари қайд этилган адабиётшунос олимларнинг тадқиқотларидаги илмий-назарий хулосаларга таянган ҳолда қорақалпоқ шеърлятининг энг йирик вакили И.Юсупов ижодида фольклоризмларнинг тутган ўрнини, шоир асарларига халқ оғзаки ижодининг таъсирини фольклор ва адабиётнинг ўзаро муносабати контекстида аниқлаш, адабиётдаги фольклоризмларнинг таъсири асосида юз берган жанр, услубий ривожланиш белгилари, стилизация ҳодисалари, поэтик синтаксис, мазмун ва шакл, образ ва мотив, бадий кўчма маънода қўлланилган сўзлардаги янгиланишларни очиқ бериш адабиётшунослик фани олдида ўрганилиши лозим бўлган долзарб масалалардан бири ҳисобланади.

Диссертация мавзусининг тадқиқот бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот мавзуси Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат университети Қорақалпоқ адабиёти кафедрасида олиб борилаётган «Қорақалпоқ адабиётини ўрганиш ва адабиётшуносликнинг долзарб масалалари», «Ҳозирги қорақалпоқ адабиётининг долзарб масалалари» мавзусидаги илмий-тадқиқот ишлари доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади И.Юсупов шеърлятида фольклоризмлар, уларнинг эволюцияси ва ўзлаштирилиш типларини очиқ беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

бадий адабиётдаги фольклоризмлар масаласининг назарий асосларини тадқиқ қилиш;

учёной степени кандидата филологических наук. – Челябинск. 1996.; Васильева О. В. Мотивный комплекс раннего творчества Н.С. Лескова: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – Киров. 2009.; Васина Е. В. Интерпретации фольклорных сюжетов в позднем творчестве В.М. Васнецова: «Поэма семи сказок»: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – Москва. 2021.; Хасенов М. Сабийт Муханов және фольклор. – Алматы. Гылым, 1980.; Батурина Н. В. Литературно-фольклорные взаимосвязи в русской словесности XVII века // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 6 (48): в 2-х ч. Ч. 1.; Узденова Ф.Т. Жанр поэмы в литературах тюркских народов Северного Кавказа: автореф. дисс. ... к. филол. н. – Налчик. 1999.; Гергокова Л. С. Язык карачаево-балкарского героического эпоса «Нарты». – Налчик. Изд. отдел КБИГИ, 2015. 140 с.

⁴ Нурмухамедов М.К. К вопросу синтеза устной и письменной традиции в тюркоязычной поэзии. – Т.: Фан, 1980.; Айымбетов К. Халық даналығы. – Нөкис. Қарақалпақстан, 1988.; Мақсетов Қ. Фольклор хэм әдебият. – Нөкис. Қарақалпақстан, 1975.; Бахадырова С. Фольклор и каракалпакская советская проза. – Нукус. Каракалпақстан, 1984.; Жаримбетов Қ. XIX әсир каракалпақ лирикасының жанрлық кәсийетлери хэм раўажланыў тарийхы. – Нөкис. Билим, 2004.; Оразымбетов Қ. Ҳәзирги каракалпақ лирикасында көркем формалардың эволюциясы хэм типологиясы. Монография. – Нөкис. Билим, 2004.; Бекбергенова З. Народно-поэтические традиции в современной каракалпакской поэзии (70-80 годы). Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Нукус – 1995.; Бегмуратова Г.А. Мустақиллик даври қорақалпоқ романларида фольклоризмлар: Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати. – Нукус. 2019.

И.Юсупов шеърияда фольклоризмларнинг генезисини, уларнинг типларини аниқлаш;

И.Юсупов ижодидаги фольклоризмларнинг эволюциясини ўрганиш, шоир шеъриядаги фольклоризмларнинг типларини тасниф қилиш;

И.Юсупов поэмаларида фольклоризмларнинг ўзлаштирилишини таҳлил қилиш ва услубий ўрнини ўрганиш;

мифологик ва фольклор мотивларининг шоир шеъриядаги ролини очиб бериш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида И.Юсуповнинг поэтик тўпламлари танланди.

Тадқиқотнинг предметини И.Юсупов шеъриядаги фольклоризмлар, уларнинг эволюцияси ва ўзлаштирилиш типларининг ўрганилиши ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Муаммони ўрганишда қиёсий-типологик, структур таҳлил ва бадиий-эстетик усуллардан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилigi куйидагилардан иборат:

И.Юсупов ижодининг фольклор анъаналарига ижодий ва янгича муносабати, фольклор поэтикаси билан услубий алоқаси, нақл-мақоллар, фразеологизмлар ва халқ поэтик лексикаси содда фольклоризмни ҳосил қилганлиги, ривоят, афсона, достон ва айтимларнинг элементлари эпизодли аналитик фольклоризмни, фольклор материалларини асарнинг сюжетида бадиий сингдириш синтезлашган фольклоризмни, халқ тарихини, этнографиясини, санъатини тасвирлаш асосида фольклор мотив, образ ва жанрлари орқали стилизациялашган фольклоризмларни юзага келтиргани аниқланган;

И.Юсуповнинг фольклордаги йўқлов, эртак, кулдирги сўзлар ва айтиш жанрлари асосида яратган ёзма адабиётдаги марсия, айтиш, анекдот ва адабий эртак сингари жанрлар билан қорақалпоқ ёзма адабиётининг жанрлар тизимини бойитгани исботланган;

шоир поэмаларидаги фольклоризмлар қаҳрамонлар характерини яратишнинг ўзига хослигини таъминлаш, асар тилининг эмоционал-экспрессивлигини орттириш, тасвирланган воқеаликнинг этномаданий контекстини яратиш ва даврнинг ижтимоий-сиёсий мазмунини ёритишдаги муҳим бадиий-эстетик фактор эканлиги қиёсий-типологик ва бадиий-эстетик таҳлиллар орқали асосланган;

шоир шеърияда хусусий ижод наъмуналарининг фольклорга айланиш ҳодисаси мавжуд эканлиги асар ғоясига миллий рухни сингдириш, халқчилликни орттириш учун хизмат қилган «бул жер еле зор болады», «кеўил кеўилден суў ишер», «кеўил кеўилге қонақдур» ва бошқа афоризмлари асосида исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари куйидагилардан иборат:

И.Юсупов шеъриядаги фольклор элементларидан тузилган картотека асосида компьютер ва мобиль қурилмалар учун дастур яратилган;

И.Юсупов шеъриядаги фольклоризмларнинг келиб чиқиши, фольклоризмларнинг эволюциясини ўрганиш ҳамда шоир шеъриядаги

фольклоризмларни тасниф қилиш бўйича амалга оширилган тадқиқотлар натижасида «Она тили ва адабиёти» фанини чуқурлаштириб ўрганиладиган мактабларда синфдан ташқари машғулотлар (фан тўғараклари) учун дарс ишланмаси ишлаб чиқилган;

И.Юсупов фольклоризмларининг ўзига хослигини очиб бериш, мифологик ва фольклор мотивларининг шоир шеъриятидаги ролини аниқлашга қаратилган тадқиқотлар натижасида «Қорақалпоғистон» телеканалдаги И.Юсупов ҳаёти ва ижодига бағишланган «Айқулак» телекўрсатувининг «Азия» рубрикаси учун сценарий тайёрланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги диссертацияда қўйилган муаммонинг адабиётшунослик фанининг замонавий тадқиқот усуллари ёрдамида ҳал этилганлиги, назарий маълумотларнинг илмий, бадиий манбалардан олинганлиги ҳамда И.Юсупов шеъриятидаги фольклоризмлар ва уларнинг фольклордаги асл намуналари ўзаро қиёсланиши орқали шоирнинг оғзаки адабиётга муносабатининг ўзига хослиги бўйича келтирилган илмий хулосаларнинг амалиётда кенг қўлланилаётганлиги, эришилган натижаларнинг тегишли муассасалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундаки, И.Юсупов шеъриятида фольклоризмлар, уларнинг эволюцияси ва ўзлаштириш типларининг ўрганилиши орқали келинган илмий-назарий хулосалар дунёдаги турли халқлар, айниқса, туркий халқлар шоирлари шеъриятидаги фольклоризмларни ўрганиш бўйича кейинги тадқиқотлар учун асос вазифасини бажариши билан ифодаланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундан иборатки, ишнинг тадқиқот натижалари олий, ўрта махсус ва профессионал таълим муассасалари ҳамда умумтаълим мактаблари, академик лицейлар учун янги дарслик, ўқув қўлланма, ўқув-услубий адабиётларни яратишда, И.Юсупов шеърияти бўйича маърузалар, махсус курс, семинарлар ташкил этишда, шунингдек, «XX аср қорақалпоқ адабиёти тарихи», «Ҳозирги адабий жараён», «Мустақиллик даври қорақалпоқ адабиёти», «Ибройимшунослик» фанлари бўйича семинар ва маъруза материалларини такомиллаштиришда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. И.Юсупов шеъриятидаги фольклоризмлар, уларнинг эволюцияси ва ўзлаштириш типлари бўйича олинган илмий ва амалий натижалар қуйидаги ташкилотларда жорий қилинди:

И.Юсупов ижодининг фольклор аънаналарига ижодий ва янгича муносабати, фольклор поэтикаси билан услубий алоқаси, нақл-мақоллар, фразеологизмлар ва халқ поэтик лексикаси содда фольклоризмни ҳосил қилганлиги, ривоят, афсона, достон ва айтимларнинг элементлари эпизодли аналитик фольклоризмни, фольклор материалларини асарнинг сюжетига бадиий сингдириш синтезлашган фольклоризмни, халқ тарихини, этнографиясини, санъатини тасвирлаш асосида фольклор мотив, образ ва

жанрлари орқали стилизациялашган фольклоризмларни юзага келтирганлиги ҳамда шоирнинг фольклордаги йўқлов, эртак, кулдирги сўзлар ва айтиш жанрлари асосида яратган ёзма адабиётдаги марсия, айтиш, анекдот ва адабий эртак сингари жанрлар билан қорақалпоқ ёзма адабиётининг жанрлар тизимини бойитганлиги бўйича илмий хулосаларидан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтида бажарилган ФА-Ф01-005 «Қорақалпоқ фольклоршунослиги ва адабиётшунослиги тарихини тадқиқ этиш» мавзусидаги фундаментал тадқиқот лойиҳасида фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтининг 2022 йил 14 октябрдаги 397/1-сон маълумотномаси). Натижада, қорақалпоқ адабиётида фольклоризмларнинг эволюцияси ва типологияси бўйича илмий қарашлар янада чуқурлаштирилган.

И.Юсупов поэмаларидаги фольклоризмлар қаҳрамонлар характерини яратишнинг ўзига хослигини таъминлаш, асар тилининг эмоционал-экспрессивлигини орттириш, тасвирланган воқеаликнинг этномаданий контекстини яратиш ва даврнинг ижтимоий-сиёсий мазмунини ёритишдаги муҳим бадиий-эстетик фактор эканлиги қиёсий-типологик ва бадиий-эстетик таҳлиллар орқали асосланган ҳамда шоир шеъриятида хусусий ижод наъмуналарининг фольклорга айланиш ҳодисаси мавжуд эканлиги асар ғоясига миллий руҳни сингдириш, халқчилликни орттириш учун хизмат қилган «бул жер еле зор болады», «кеўил кеўилден суў ишер», «кеўил кеўилге қонақдур» ва бошқа афоризмлари асосида исботланган илмий хулосаларидан Қорақалпоғистон Республикаси телерадиокомпаниясида И.Юсупов ҳаёти ва ижодига бағишланган «Айқулақ» телекўрсатуви, «Аязий» рубрикаси учун сценарийларни тайёрлашда фойдаланилган (Қорақалпоғистон Республикаси телерадиокомпаниясининг 2022 йил 31 октябрдаги 05-22/630-сон маълумотномаси). Натижада, телетомошабинларнинг шеъриятга, хусусан И.Юсупов шеъриятига қизиқиши орттиришда ва қарашларини бойитишда хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 6 халқаро ва 3 республика илмий-амалий конференцияларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 16 илмий иш нашр этилган бўлиб, шундан Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг фалсафа доктори (PhD) диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган нашрларда 7 мақола, хусусан, 4 республика, 3 хорижий журналларда чоп этилган. Шунингдек, электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурий маҳсулотларни рўйхатга олиш учун Ўзбекистон Республикаси Адлия вазирлиги қошидаги Интеллектуал мулк Агентлигида 1 дона муаллифлик гувоҳномаси расмийлаштирилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, учта боб хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатини ўз ичига олади, ҳажми 145 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Диссертациянинг «Кириш» қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган. Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йуналишларига мослиги кўрсатилган, ишнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг ишончлилиги асосланиб, назарий ва амалий аҳамияти ёритилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр этилган ишлар ҳамда диссертациянинг тузилишига доир маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби **«И.Юсупов шеърисида фольклоризмлар ва уларнинг бадиий функцияси»** деб номланиб, ушбу бобнинг **«Адабиётдаги фольклоризмлар ва уларни тадқиқ қилишнинг назарий масалалари»** деб номланган биринчи параграфда бадиий адабиётда фольклоризмларнинг тадқиқи масалалари, назарий жиҳатлари ҳамда типологик таснифи ўрганилган. Бадиий асарда фольклоризмларнинг қўлланиши масаласида турли олимларнинг илмий-назарий қарашлари, мунозаралари келтирилиб, уларга диссертантнинг муносабати билдирилган. Рус адабиётшунослари У.Далгат, В.Кубилнос, Н.Джусойта, Г.Гамзатов, И.А.Баронина, П.С.Виходсев, Л.И.Емелянов⁵, қозоқ адабиётшунослиги фани вакили М.Хасенов⁶, ўзбек адабиётшунослари Б.Саримсоқов, Ғ.Мўминов, Л.Шарипова⁷, қорақалпоқ адабиётшунослари М.Нурмухамедов, К.Мамбетов, Қ.Мақсетов, С.Баҳадырова⁸ ва бошқаларнинг ишларидаги адабиёт ва фольклорнинг муносабати тадқиқидаги тенденциялар белгилаб берилган.

«Ёзувчиларнинг фольклор эстетикасига онгли муносабатини фольклоризм деб аташ анъанага айланган» – деб ёзади адабиётшунос олим У.Далгат. Шу билан бирга у «фольклоризм» XX асрдаги миллий адабиётларнинг, айниқса, олдин орқада қолган, поэтик тажрибалари ҳали кам

⁵ Далгат У. Б. Литература и фольклор. М.: Наука, 1981. 304 с.; Кубилнос В. Формирование национальной литературы – подражательность или художественная трансформация? / В. Кубилнос // Вопросы литературы. - 1976 - №8. - С. 21-56; Джусойты Н. Уходя от фольклора... / Н. Джусойты // Вопросы литературы. - 1977 - №1. - С. 106-125; Гамзатов Г. Г. Фольклор: мера историзма. Махачкала: Наука ДНС, 2010. 370 с.; Боронина И.А. Классический японский роман и фольклорная традиция. – Роль фольклора в развитии юго-восточной и восточной Азии. М. «Наука», 1988.; Выходцев П.С. и др. История русской советской литературы. – М., 1986.; Емелянов Л.И. Методологические вопросы фольклористики. – Л., 1978.

⁶ Хасенов М. Сабийт Муханов және фольклор. Алматы. «Гылым», 1980.

⁷ Саримсоқов Б. Фольклоризмлар типологияси масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1980. – 4-сон. – Б.37-45.; Мўминов Ғ. Ҳозирги ўзбек адабиётида фольклоризм: филол. фанлари д-ри ... дис. автореф. – Тошкент, 1994.; Шарипова Л. XX асрнинг 70–80-йиллари ўзбек шеърисида фольклоризмлар: Филол.фан.номз... дисс. автореф. – Тошкент, 2008.

⁸ Нурмухамедов М.К. К вопросу синтеза и письменных традиции в тюркоязычной поэзии. Ташкент. «Фан», 1980. Сказки Пушкина и фольклор народов Средней Азии. Ташкент. «Фан», 1983.; Мамбетов К. Фольклор ҳам жазба әдебият. Нөкис. «Қарақалпақстан», 1978.; Мақсетов Қ. Фольклор ҳам әдебият. Нөкис. «Қарақалпақстан», 1975.; Бахадирова С. Фольклор и каракалпакская советская проза. Нукус. «Қарақалпақстан», 1984.

ривожланган халқлар адабиётларининг юксак ривожланган, такомиллашган миллий адабиётлар даражасига қараб интилишининг бир кўрсаткичи» эканлигини ҳам тўғри таъкидлаган. Шунингдек, бу жараён У.Б.Далгатнинг кўрсатишича, ёзувчиларнинг яқка ижодий услуби билан бевосита боғлиқ ходиса⁹.

Ўз вақтида А.Лазарев фольклор материалларидан фойдаланишни типологик гуруҳларга ажратган: 1) адабий асарларда фольклорга «онгсиз» муносабатда бўлиш орқали фольклор элементларини қўллаш; 2) фольклорга «онгли» муносабатда бўлиш орқали фольклор элементларини қўллаш ва унинг материалларини модернизация қилиш¹⁰.

Диссертацияда И.Юсупов шеъриятида фольклоризмларнинг қўлланишини, уларнинг эволюцияси ва ўзлаштирилиш типларини тадқиқ этишда ўзбек олими Б.Саримсоқовнинг таснифи асос сифатида олинган. Унга кўра фольклоризмларнинг типологияси дастлаб содда фольклоризм ва мураккаб фольклоризм деб икки типга ажратилган, сўнгра мураккаб фольклоризм ўз ичида яна аналитик, синтезлашган ва стилизациялашган деб 3 турга ажратиб ўрганилган¹¹. Диссертацияда И.Юсупов шеъриятидаги фольклоризмларнинг шоир яқка ижодига хос таснифи ишлаб чиқилган. Унга кўра содда фольклоризмлар нақл-мақоллар, фольклор фразеологизмлари, халқ поэтик лексикаси ва фольклор оборотлари деб ажратилган. Мураккаб фольклоризмлар эса аналитик фольклоризмлар, синтезлашган фольклоризмлар ва стилизациялашган фольклоризмлар деб ажратилиб, ўз навбатида аналитик фольклоризмлар ҳам халқ қўшиқлари, олқишлар ва қарғишлар типларига ажратилган. Шунингдек, стилизациялашган фольклоризмлар жанр стилизацияси (афсона ва ривоятлар стилизацияси, эртак жанрининг стилизацияси, йўқлов жанрининг стилизацияси, айтиш жанрининг стилизацияси, латифа жанрининг стилизацияси), мотив стилизацияси (эпик мотивлар ва этнографик мотивлар) ва образ стилизациясини (эпик, рамзий ва мифологик образлар) ўз ичига олган.

«И.Юсупов лирикасида содда фольклоризмлар» деб номланган биринчи бобнинг иккинчи параграфида шоир ижодида қўлланилган содда фольклоризмлар таҳлилга тортилган. Шоир ижодида қўлланилган халқ нақл-мақоллари, фольклор фразеологизмлари, халқ поэтик лексикаси ишда содда фольклоризм сифатида ўрганилган.

Шоир шеъриятида энг кўп учрайдиган содда фольклоризм – нақл-мақоллар бўлиб, улар қўлланиш хусусиятига кўра: 1) соф (ўзгартирилмаган) содда фольклоризмлар. 2) қайта ишланган содда фольклоризмлар деб бўлинади.

1) соф содда фольклоризмнинг ўзи уч хил ҳолатда юзага келган: А) нақл-мақол фольклордаги ҳолича, ўзгартирилмасдан қўлланилади.

⁹ Далгат У. Б. Литература и фольклор. Москва: Наука, 1981. – С. 12-14.

¹⁰ Лазарев А.И. Проблема изучения фольклоризма русской литературы. 1870-1890.-Северо-Двинск, 1985. – С. 18.

¹¹ Саримсоқов Б. Фольклоризмлар типологияси масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1980. – 4-сон. – Б.37-45.

Масалан: «Журт айтар: «*«Анасын көрип қызын ал»*, Ашық Аяз усы сөзге тән берер». Б) соф содда фольклоризмларнинг иккинчи турида эса тенг икки компонентли мақолларнинг бир компоненти тушириб ишлатилади. Масалан: «*«Аналы жетим – зор»* деген уғымды, Бизге нәрестелей нәсип етти ол». В) соф содда фольклоризмнинг учинчи турида иждокорнинг услуби ёки мақсадига кўра нақл-мақол таркибидаги бирор сўз ўзгартириб қўлланилади. Масалан: «*Бир душпан көплик етер, досларың мың болса аз, Сунқар қусқа жарасар жалғыз әйлемек пәрўаз»*.

2) содда фольклоризмларнинг шоир шеъриятида учрайдиган яна бир тури қайта ишланган содда фольклоризмлар. Бу типдаги фольклоризмга шоир иждодидан жуда кўп мисоллар келтириш мумкин. Халқ донишмандлигидаги «ийт үрер, кәрўан көшер» деган нақл-мақолни олиб кўрайлик, шеъриятда бутунлай бошқача шаклга айланиб қолган: «*Ийтлер үрген менен кәрўан иркилип, Биймезгил бир жерге қонып атқан жоқ»*.

Яна бир лирикасида бу мақолдан қуйидагича фойдаланилган: «*Ғарға «ғақ» дегеннен қыс түсе қоймас, Ат жүрисин бузбас ийт үрген менен»*. Кейинги мисолда келтирилган ҳар икки сатр ҳам алоҳида фольклоризм.

Умуман, шоир И.Юсупов шеъриятида халқ мақолларини содда фольклоризм сифатида фойдаланиш шоир асарларининг тилини бадий жиҳатдан бойитган, асар қимматини ошириб, халқчиллигини кучайтиришга таъсир этган, шунингдек, нақл-мақолларнинг келгуси авлодга етиб боришини таъминлади, яъни уларнинг умрини узайтиришга хизмат қилган.

Шоир шеъриятида унумли қўлланилган содда фольклоризмларнинг яна бир тури фольклор фразеологизмлари ҳисобланади. Ишнинг бу қисмида И.Юсупов асарларида фразеологизмларнинг ўзлаштирилишини тадқиқ қилишда Г.Алламбергенованинг «И.Юсупов асарларида фразеологизмларнинг услубий қўлланиши» номли PhD диссертациясининг баъзи хулосалари ва тадқиқот натижалари илмий тажриба сифатида ўрганилган. Ишда фразеологизмларнинг қорақалпоқ фольклори ва И.Юсупов иждодида қўлланилиш хусусиятлари тадқиқ қилинган. Масалан, шоир иждодидаги қуйидаги сатрларда фольклор фразеологизмларидан мохирона фойдаланилган ва бадий функция бажариб келган: «*Еки аяғына бир етик кийип, Жуўырды изиннен ышқында күйип»*, «*Сен дийқанның қулағынан шаң қақтың, Шопан менен Қызыл қумда қой бақтың»*, «*Абай, Тоқтағулды сүйемен өзим, Айтсам, келтиремен гүлин-гүлине»*.

И.Юсупов иждодида оғзаки сўзлашув услубига хос бўлган эркин сўз бирикмалари ҳам учрайди. Фольклоризмнинг бу типи Т.Б.Мануковская томонидан «халқ поэтик лексикаси» номи билан қўлланилган¹². И.Юсупов ҳам «*Қара табан, қара нуқара»*, «*Баласыаң қара табан дийқанның»*, «*Елеўретип ушар-ушар қусы бар»*, «*Жаз өтсе, гүз бар деп силтеме тағы»* каби лирик сатрларда халқ поэтик лексикасини ижобий қўллагани кўзга ташланади.

¹² Мануковская Т.В. Эволюция фольклорно-мифологических образов и мотивов в поэзии Николая Клюева: Автореф дисс... канд. филол. наук. –Воронеж, 2007.

Илмий ишларда жуда кам муҳокама қилинган фольклоризмнинг бир тури – фольклор оборотлари ҳисобланади. Фольклоризмларнинг бу тури айрим манбаларда халқ поэтикаси лексикаси таркибида ўрганилса, яна баъзи ишларда эса алоҳида тип сифатида таъкидланади, учинчи гуруҳ вакиллари эса ўз тадқиқотларида бу ҳақда ҳеч қандай фикр билдирмасдан, фақат нақл-мақоллар ва фразеологизмларни таҳлил қилиш билан чекланган.

И.Юсупов лирикасида «*ҳэссений*», «*антурған*», «*обалдагы-ай*», «*жүўермек*» каби фольклор оборотларининг қўлланилишини аниқладик. Масалан: «Көзинди аш, *жүўермек*, жуўыр изинен, Тусыңнан бир жәнән өтип баратыр». Келтирилган мисоллардаги сўзларнинг фольклор обороти деб келтирилишига сабаб шуки, бу сўзлар фольклор асарлари таркибида алоҳида эмоционал вазифани бажариб келиши билан бирга бугунги кунгача халқнинг кундалик сўзлашув тилида фаол қўлланилмоқда. Бу каби фольклор оборотлари шоир лирикаларида шодлик, афсус, қайғу, ғазабланиш каби туйғуларни ифодалашда кўп ишлатилган.

Биринчи бобнинг учинчи параграфи «**И.Юсупов лирикасида аналитик ва синтезлашган фольклоризмларнинг қўлланиши**» деб аталиб, бу параграфда шоир лирикаларида қўлланилган мураккаб фольклоризмлардан аналитик ва синтезлашган фольклоризмлар ўрганилган. Уларнинг бадий матндаги ўрни, эволюцияси, бажарадиган вазифаси, ўзига хос хусусиятлари очиб берилган.

Мураккаб фольклоризмларнинг шоир ижодида қўлланиш хусусиятига келсак, бу турдаги фольклоризмлар тузилиши, бадий асарда бажарадиган функцияси, мураккаблиги билан содда фольклоризмдан ажралиб туради. Мураккаб фольклоризмлар бадий табиати ва бажарадиган вазифасига кўра: А) аналитик фольклоризмлар; Б) синтезлашган фольклоризмлар; В) стилизациялашган фольклоризмлар бўлиб учга ажратилади. Шоир И.Юсупов шеъриятида мураккаб фольклоризмларнинг ушбу 3 тури ҳам кенг қўлланилган.

Диссертацияда аналитик фольклоризм сифатида шоир лирикаларидаги аналитик турда қўлланган ривоят-афсоналар, халқ кўшиқлари, дoston парчалари, олқиш-қарғиш сўзлар таҳлилга тортилган. Бунга И.Юсупов ижодидан кўп мисоллар келтирилиб, бадий вазифаси очиб берилган. Масалан: «Билмеген не билсин, билген – жоламас, Айтсам қудайымның бул бир ермегин. «*Жүўери ектим кендир менен аралас*», Кендир емес, дэрт екенин билмедим».

Шоир «Кендир менен хошласыў» деб номланган ушбу лирикасида қишлоқ одамларининг содда, оқ кўнгиллигини таърифлашда фольклордаги: «*Жүўери ектим кендир менен аралас, Бир яр таптым узын бойлы, қара қас*» - деган халқ кўшиғидан парча келтириб, аналитик фольклоризмни ҳосил қилган. Бу ўринда келтирилган аналитик фольклоризм лирика сюжетидаги бош ғоя ёки мавзуга рамзий боғлиқ тарзда қўлланилган.

Бундай фольклоризм бош ғояни бўрттириш ёки асосий мазмунни теранроқ очиб бериш учун қўлланилади. Халқ оғзаки ижодида қўлланиб келаётган тилак, фотиҳа, олқиш, қарғиш сўзлари ҳам шоир лирикасида кўп

ўринларда қўлланилган ва аналитик фольклоризмни ҳосил қилган. Олқиш ва қарғиш сўзлари алоҳида жанр хусусиятига эга фольклор тури ҳисобланади. Диссертацияда И.Юсупов лирикасида қўлланилган олқиш сўзлари тематик жиҳатдан уч гуруҳга бўлинган: 1) овул-эл, оила, Ватан ободлиги, тинчлиги учун айтилган тилак-олқишлар; 2) диний тушунчалар билан боғлиқ тилак-олқишлар; 3) ижтимоий турмуш билан боғлиқ тилак-олқишлар.

Бундан ташқари, баъзи ўринларда шоир бадиий ижод имкониятларидан фойдаланиб олқишни қарғишга хос услубий қолипда баён қилиб, лириканинг бадиийлиги ва таъсирчанлигини оширишга ҳаракат қилганлиги кузатилади. Масалан, муаллифнинг «Бизиң аўылдың қызына» лирикасини кузатайлик: «*Ишин кўйдир сен олардың, Наздан белиң сынып кетсин. Менменсиген қалалардың, Көрип көзи тынып кетсин*». Қарғиш сўзлар еса ёмонлик ва ёвузликларга ёки ёмон ниятли инсонларга қарата айтилган халқнинг лаънатидир. Халқимизда уруш билан боғлиқ айтилган «*Атың өшсин урыс!*», «*Әбиериң әбеший урыс!*», «*Өлсе қум қатсын!*» каби қарғиш сўзларни кўп учратамиз. Бундай мисоллар шоир лирикасида ҳам учрайди. Масалан: «Ким қолын жылытса урыс отын үрлеп, Қарғысқа ушырап гиряна болар». Бундан бошқа ўринларда эса қарғиш сўзларга бўлган халқнинг дунёқараши унчалик ижобий эмас. Шунинг учун бўлса керак, шоир ижодида қарғиш сўзлари олқиш сўзларга нисбатан камроқ учрайди. Қаранг, шоирнинг «Орфейге» деб номланган лирикасида: «*Шерт достым қыямет намаларыңнан, Айралықтың үйи күйгей, илайым! ...*» – деб халқ оғзаки ижодида яратилган «үйи күйсин!» қарғиш сўзини бадиий мақсадда қўллаган.

Шоир ижодида қарғиш сўзлар турли ўринларда қўлланилиб, фольклоризмларни юзага келтирган. Улар ижтимоий аҳамиятга эга бўлиб, жамиятдан, даврдан норозиликни баён қилиб ёки урушни лаънатлаб, шеърятда ҳаёт таассуротларининг реаллигини оширган.

Синтезлашган фольклоризм бадиий асарнинг асосий сюжети билан мустаҳкам бирикиб, ўзаро сингишиб кетган фольклор сюжети. Синтезлашган фольклоризмни бадиий асардан топиш мушкулроқ. Чунки синтезлашган фольклоризм номидан маълум бўлганидек, асарнинг асосий сюжетиға сингиб, синтезлашиб кетади. Аналитик фольклоризмни асар таркибидан олиб ташлаш мумкин. Синтезлашган фольклоризмни эса бундай қилишнинг имкони йўқ.

Синтезлашган фольклоризмлар шоир асарларининг мазмунини бойитишда, ўқувчини қизиқтиришда муҳим рол ўйнаган. Шоирнинг «Аяз қала», «Бердақтың дуўтары», «Өмирзая жулдызы» лирикаларида мана шу турдаги фольклоризмни учратиш мумкин. Масалан, «Бердақтың дуўтары» лирикаси Бердақ шоирнинг дуторини таърифлаш билан бошланади: «*Ҳаслың сениң ағаштандур, Сөйле дуўтар, сөйле дуўтар! Ҳаўазың толы эрмандур, Дәртин баян әйле дуўтар*». Лириканинг кейинги қисмида ўзаги оловда куйган қараман дарахти тагида жон берган халқ ботири Ерназар Алакўз ҳақида ривоятларда келтирилган сюжет лирик тилда баён қилинади. Ушбу сюжетнинг марказий ўзаги саналган қараман дарахтидан Бердақ шоирнинг

дугори ясалган экан. Мана шу тақлидда икки сюжет бир-бирига синтезлашган.

Ишнинг «**И.Юсупов лирикасининг фольклор билан услубий алоқаси**» деб номланган иккинчи боби учта параграфдан иборат. Унинг «**И.Юсупов лирикасида фольклор жанрларининг стилизацияси**» номли биринчи параграфда шоир лирикасида фольклорга хос жанрлардан фойдаланишнинг ўзига хос хусусиятлари ўрганилган. Фольклор жанрларини ўзлаштириб, ёзма адабиётга олиб кириш жанр стилизациясини юзага келтиради. Кўпинча халқ оғзаки ижодидаги ривоят, афсона, эртак, латифа, дoston жанрларининг мазмун ва ғоясига асосланиб, қайта ишлаб, янги шаклдаги асар яратилади. Тадқиқот натижаларига кўра жанр стилизацияси икки ҳолатда юз бериши аниқланган. Биринчи ҳолатда фольклор материалининг мазмуни сақланиб, шакли ўзгартириб ўзлаштирилади. Буни адабиётда трансформация жараёни деб ҳам аташади. Иккинчи ҳолатда асарнинг мазмунини эмас, балки шаклини, яъни жанр хусусиятларини ёки уларнинг баъзи элементларинигина намуна сифатида олади ва ёзма адабиёт меъёрларига мос тарзда шу жанрнинг ёзма адабиётдаги янги шакли яратилади. Ишда жанр стилизациясининг ҳар икки турига ҳам шоир ижодидан кўплаб мисоллар келтирилган.

И.Юсупов шеъриятида деярли барча фольклор жанрлари стилизацияга учраган. Масалан, халқ яратган ривоят, афсона, оғзаки гуррингларнинг стилизацияси «*Ана жүреги*», «*Мәңгилик*», «*Үш оқ*» лирикаларида, эртак жанрининг стилизацияси «*Күншығыс ертеги*», «*Еки теке*» лирикаларида, йўқлов жанрининг стилизацияси марсияларда, айтиш жанрининг стилизацияси «*Қырғыз ГАИ Еркинге чест береди*», «*Патша ҳам шайыр*» лирикаларида, латифа жанрининг стилизацияси «*Өмирбек лаққы*», «*Пайдакүнем Өмирбек*» лирикаларида кўзга ташланади.

Шоир ижодида жанрлар стилизацияси фольклор жанрларининг ёзма адабий тизим талабларига мос янги шаклда ривожланишига, қолаверса, ёзма адабиётни жанр жихатдан турлашга, муаллифнинг бадиий концепциясини, ғоясини ўқувчига давр талабига мос етказиш мақсадида хизмат қилган.

Иккинчи бобнинг иккинчи параграфи «**И.Юсупов лирикасида фольклор мотивларининг стилизацияланиши**» деб номланади. Бу параграфда шоир лирикаларида фольклордан турли мотивларни ўзлаштирганлиги ёритилган. Фольклор мотивларининг ёзма адабиётга ўзлаштирилиши мотив стилизациясини юзага келтиради. Шоир лирикаларида фольклорга хос мотивлар кўйидаги икки ҳолатда стилизациялашганлиги аниқланган: 1) эпик мотивлар стилизацияси; 2) этнографик мотивлар стилизацияси. Эпик мотивлар стилизацияси шоирнинг «*Суў пери*», «*Өмирзая жулдызы*» каби лирикаларида кузатилади.

Шоир ижодида халқ иримлари, дастур ва урф-одатларига оид материаллардан фойдаланиш халқнинг миллий колоритини ифодалаш учун хизмат қилган. Демак, номи келтирилган этнографик элементларнинг шоир шеърларида стилизация усулида қўлланиши фольклоризмни этномаданий ёки ижтимоий-этнографик ҳодиса даражасигача кенгайтиради. Шу боис

диссертацияда бу типдаги фольклоризмни «этнографик фольклоризм» деб номлаш тавсия этилган. Қорақалпоқ халқининг миллий колоритини беришда, ўзига хос бўлган миллий характерини ёритишда этнографияга оид мотивлар жуда муҳим. Масалан: «*Сўйиниши сорап аяқ жетер жерлерден, Шайырлар дўр шашып шийрин тиллерден...*». Мисолда келтирилган «*сўйиниши сораў*» мотиви – бу қорақалпоқ халқининг миллий урф-одати. Бу анъана барча туркий халқлар учун муштарак бўлиб, эртақларда, достонларда бадий мотивга айланиб қолган ва бугунги кунгача яшаб келмоқда.

Шоир ижодидаги яна бир халқ турмуш-тарзи билан боғлиқ мотивлар стилизацияси ирим-сиримларнинг қўлланишида кузатилади. Иримлар – халқнинг диний ва бошқа эътиқодлари негизида пайдо бўлган. Халқ орасида иримларнинг тарбиявий аҳамияти ҳам катта бўлган. «*Жақсы ырымларды ислең елдеги, Киндигин ил керегеге төрдеги*» – деган мисралар шоирнинг қорақалпоқ иримларига жуда эътиборли муносабатда бўлганлигидан далолат беради. Ишда яна шоирнинг «*Бир кәса шай қолға алып*», «*Ырым*» каби лирикаларидаги этнографик фольклоризмларнинг аҳамияти, бадий функцияси ўрганилган.

Иккинчи бобнинг учинчи параграфи «**И.Юсупов лирикасида фольклор образларининг стилизацияси**» деб номланиб, унда фольклор образларининг шоир томонидан ўзлаштирилишининг ўзига хос хусусиятлари тадқиқ қилинган. Шоир лирикасидаги стилизациялашган образларни уч гуруҳга ажратиш мумкин. Булар: 1) эпик образлар стилизацияси, 2) рамзий образлар стилизацияси, 3) мифологик образлар стилизацияси. Эпик стилизацияга достон, эртақ, афсона, ривоятга ўхшаган фольклор жанрларидан ўзлаштирилган образларни киритиш мумкин. Масалан, И.Юсупов лирикасида Тумарис, Айдос бий, Ерназар Алакөз, Қумар аналық, Искендер Зулқарнайн каби тарихий шахсларнинг ривой образлари стилизация усулида янги образлар сифатида гавдаланади. Шоир достонлардан Лэйли-Мәжнүн, Ғәрип-Шахсәнем, Алпамыс, Қоблан сингари образларни, ҳажвий сўзлардан Насриддин Афанди, Өмирбек Лаққы образларини стилизация қилиб, оригинал образлар яратган.

Шоир лирикасида рамзий образлардан бойўғли, ҳакка, пошша тўрғай, булбул образлари стилизацияга учраган. Мифологик образлардан эса Афродита, Венера, Нарцисс, Посейдон, Анахита, Прометей, Орфей, Евридика, Пегас кабиларни стилизация сифатида фойдаланган. Мифологик образлар стилизацияси шоир ижодида муҳим вазифа бажаради, ўқувчини шу образнинг фольклордаги асосий манбаи билан танишишга жалб этади. Шоирнинг услубий хусусияти шундаки, у ҳеч бир образни фольклордаги ҳолича, оддий, примитив тарзда фойдаланиб қолмасдан, уларга ижодий ёндашган. Шоир лирикасида диний-мифологик образларнинг стилизацияси кўп учрайди. Масалан, Қызыр ата, периште, шайтан, Өзирейли каби образларнинг лирикасида шоир бадий концепциясини ёритишда муайян вазифани бажарган. Булар «*Шайтанның шағымы*» ва бошқа лирикалари мисолида таҳлил қилинган.

Диссертациянинг учинчи боби «И.Юсупов поэмаларида фольклоризмларнинг эволюцияси ва ўзлаштириш типлари» деб аталади. Унинг «И.Юсуповнинг лиро-эпик поэмаларида фольклоризмлар» деб номланган биринчи параграфда дастлаб «Тумарис» поэмаси таҳлилга тортилган. Асарга муаллиф томонидан «Тумарис» – «Массагетлер қиссаси» деб ном берилишининг ўзиёқ шоирнинг асарни яратишдаги фольклорга бўлган энг дастлабки мурожаатидан далолат беради. Бунгача халқ орасида Тўмарис ҳақида қисқа-қисқа оғзаки ривоят-афсоналар тарқалиб турган. Мана шу ривоят-афсоналарга асосланиб «Тумарис» номли массагетлар қиссасини шоир поэма жанрида яратган. Шунинг ўзи шоир ижодида жанр стилизациясини юзага келтирган.

«Тумарис» поэмасида фольклоризмнинг деярли барча типлари учрайди. Ундаги фольклоризмлар илк бадий манбасига нисбатан сезиларли даражада эволюцияга эга. Энг дастлаб жанр стилизациясида эволюция кўзга ташланади. Чунки бадий манбада сақланган сюжет дастлабки ҳолатидан кўра анча ўзгарган. Сюжет ёзма адабиёт меъёрларига мувофиқлаштирилиб, қайта ишланган ва ривожлантирилган.

Иккинчидан, поэмада образлар стилизацияси ва эволюциясини ҳам кузатиш мумкин. Поэмада учрайдиган Тўмарис, Кир, Спарангиз, Қуёш худоси ва бошқа фольклор персонажлари энди бадий манбадагига нисбатан бутунлай бошқача, муаллиф томонидан ёзма адабиёт меъёрларига мос қайта ишланган, эволюцияга учраган. Образларни ёритишда шоир ҳам фольклорга, ҳам ёзма адабиётга хос поэтик усуллардан фойдаланган. Тўмарис образини ёритишда дostonларга хос таърифлаш усулларидан, гиперболалардан, ёзма адабиётга хос параллелизм ва антитезалардан ижобий фойдаланган.

Тадқиқот давомида поэмада содда фольклоризмлар ичида нақл-мақоллар ва фольклор фразеологизмлари кўп қўлланилганлиги аниқланган. Масалан: «*Пышыгына ҳеш бир душпан, Пыш дей алмай жыллар өтти*». Бу келтирилган мисолнинг фольклорда ҳам нақл-мақол ва фразеологизм варианты мавжуд.

Поэмада стилизациялашган ва аналитик фольклоризм муаллиф томонидан фаол ишлатилган. Масалан, аналитик фольклоризм намунаси сифатида фольклордаги «Хаяллар патшалығы» ҳақидаги афсона келтирилган. Шунингдек, асарда аналитик фольклоризмнинг олқиш ва қарғиш турлари ҳам учрайди.

Шунингдек, мазкур параграфда «Посейдонның ғэзеби» поэмасида қўлланилган фольклоризмларнинг типлари ва ўзлаштирилиш усуллари, эволюцияси очиқ берилган.

Поэмада кўзга ташланадиган энг асосий фольклоризм бу синтезлашган фольклоризмдир. Бунда антик давр адабиётидаги мифологик сюжет билан муаллиф томонидан хаёлан яратилган сюжет ўзаро бирикиб, синтезлашиб кетган. Поэмада муаллиф мифологик сюжетни бевосита олиб қўймасдан, сюжетни ижодий ривожлантирганлиги, асосий сюжетга иккинчи бир сюжетни бирлаштиргани синтезлашган фольклоризмни ҳосил қилган. Шу билан бирга асарда асосий сюжет эволюцияга учраган. Қадимги юнон

адабиётида денгиз худоси Посейдон ҳақидаги мифнинг бир неча вариантлари мавжуд бўлиб, уларнинг ҳар бири ўзига хосликларга эга. Булар бадий образларда кўпроқ кўзга ташланади. Бу эса поэмада образ стилизациясини пайдо этган.

Поэмада содда фольклоризмлардан «*Өлмектиң изинен өлмек жоқ матали билан бирга «зәңги қағасыў», «жүзи жылымаў», «қәдди қамыстай сыныў»* сингари фольклор фразеологизмлари ҳам қўлланилган.

Мураккаб фольклоризмлардан эса олқиш ва қарғиш маъносидаги сўзлар аналитик тарзда учрайди. Шунингдек, «*ярға ғайбана ашық болыў*», «*муҳаббат ушын жанын пидә етиў*» мотивларининг стилизацияси ҳам келтирилган. Шоир поэмада фольклоризмларни қўллаш орқали анча бадийликка, ихчамликка, асарнинг эмоционал таъсирчанлиги ва халқчиллигига эришган.

Мазкур параграф сўнгида «*Ўатан топырағы*» поэмасида фольклоризмларнинг ўзига хос хусусиятлари ўрганилган. Поэмада деярли барча турдаги фольклоризмлар учрайди. Поэманинг прологиди таърифланадиган илҳом париси сўз юритган фольклор-мифологик образлар аналитик фольклоризмни пайдо қилган. Поэмада келтирилган аналитик фольклоризмлардан олқиш ва қарғишлар алоҳида кўзга ташланади. Асарда диний мазмун кучли бўлганлиги боис тилак, фотиҳа, олқиш сўзларини беришда ҳам диний лексика кўпроқ қўлланилган.

Поэманинг баъзи ўринларида мифологик сюжетни келтириш орқали аналитик фольклоризмни ҳосил қилган. Поэмада қўлланилган содда фольклоризмларга келадиган бўлсак, нақл-мақоллар асосий ўринда туради. Бунда «*Улыс уламасыз болмас*», «*Таласа аўылдың ийти таласын*», «*Ат жойтпағанның бәри ақыллы*», «*Өзге елде султан болғанша, өз елиңде шопан бол*», «*Жети есикте бети ашылар дийўана*» каби нақл-мақоллардан ҳам унумли фойдаланилган. Шунингдек, қаҳрамонлар тилини ўткирлаш мақсадида «*Шаш ал десең, бас алғандай белсенди*», «*Арпа ишинде бир бийдай – ай қызы болды.*», «*Ашығ – бақсы кулақ қуршын қандырып*», «*Тирилей гөр қазыў*» каби фольклор фразеологизмлари ҳам кўп учрайди.

Учинчи бобнинг иккинчи параграфи «**И.Юсуповнинг лиро-драматик поэмаларида фольклоризмлар**» деб номланган бўлиб, унда муаллифнинг «*Актрисаның ығбалы*» ва «*Мәңги булақ*» поэмаларида қўлланилган фольклоризмлар ўрганилган.

«*Актрисаның ығбалы*» поэмасида содда фольклоризмни ҳосил қилган нақл-мақолларнинг қаҳрамонлар тилида қўлланиш ҳолатлари турлича. Масалан: «*«Еме билген қозы еки саўлықты. Бирден емер»* деген... Бәле екенсең» ямаса «*Саған ең ақырғы буйрығым мениң: «Ким басын усласа еки кемениң, Суўға кетер»* деген. Сен ғарры сағал...».

Муаллиф поэмада булардан ташқари фольклор фразеологизмларни ҳам кўп қўллаган. Поэмада «*Қанын теспей сорыў*», «*Тақыр жерден шаң шығарыў*», «*Аўзынан сарысы кетпей*», «*Жағага жабысыў*», «*Басына шығыў*», «*Дигирманнан тири шығыў*», «*Қанын ишиў*», «*Өкшесин жылтыратыў*», «*Жазбай таныў*» каби турғун сўз бирикмалари ўзгаришга

учраб, қахрамонлар тилидан жуда маҳорат билан тасвирланган. Поэмада, шунингдек, баъзи олқиш ва қарғиш сўзларининг аналитик фольклоризмни юзага келтирганлиги аниқланган.

Асар жанрига кўра лиро-драматик бўлганлиги боис, ундаги сахна кўринишларининг жонли, таъсирчан ижросида ҳам муаллиф томонидан қўлланилган фольклоризмлар катта поэтик вазифани бажарган.

И.Юсуповнинг «Мэнги булақ» поэмаси афсонавий образлар иштирокида фантастик сюжетга қурилган асардир. Муаллифнинг бу поэмасида энг асосий фольклоризмлар образлар ва мотивлар стилизациясида кузатилади. Чунки унда халқ оғзаки афсоналаридаги, эртақларидаги қахрамон образларининг ҳам стилизацияси, ҳам эволюцияси мавжуд. Масалан, Искендер патша, Птоломей, Сулайман патша образлари оғзаки афсоналардан ўзлаштирилган бўлса, Арық мерген, Тазша каби образлар халқ эртақларидан стилизация қилинган.

Поэмада келтирилган муҳим фольклоризмлардан яна бири мотив стилизацияси орқали юзага келган. Поэманинг умумий боғлиқ мазмунидаги «Абихаят эликсир»ни қидириш мотиви фақат фольклорда эмас, дунё адабиётларидаги асарларда ҳам кўп учрайди. «Мэнги булақ» лиро-драмасида фольклордаги «Абыхаят мэнги тиришилиқ шэшмеси» ҳақидаги афсона аналитик фольклоризм сифатида қўлланилган. Лекин муаллиф афсонага ижодий муносабатда бўлиб, унинг кейинги сюжет йўналишини янада ривожлантириб, бойитган.

Поэмада олқиш ва қарғиш сўзлари ҳам ўзгача жалб этиш усулида оғзаки сўзлашув услубида берилган. «Мэнги булақ» поэмасида қўлланилган содда фольклоризмлар нақл-мақоллар, фольклор фразеологизмлари ва фольклор оборотлари бўлиб, улар қахрамонлар тасвирини яратишда, характерини ёритишда катта услубий вазифани бажариб келган.

ХУЛОСА

«И.Юсупов шеърисида фольклоризм: эволюция, ўзлаштириш типлари» мавзусидаги фалсафа доктори (PhD) диссертацияси бўйича олиб борилган тадқиқотлар натижасида қуйидаги хулосаларга келинди:

1. И.Юсупов шеърисида халқ нақл-мақолларини содда фольклоризм сифатида фойдаланиш қуйидаги натижаларни берганлиги аниқланди: шоир асарларининг тили бадиий жиҳатдан бойитилди; шунингдек, фикрни етказишда шоирни кўп сўзликдан қутқарди. Асарнинг халққа маънавий яқинлиги, халқчиллиги кучайтирилди; нақл-мақолларнинг кейинги авлодга етиб бориши, яъни уларнинг умрини узайтириш таъминланди.

2. Синтезлашган фольклоризм фольклор материалининг бадиий асар сюжетига сингиб, ажралмас даражага етишидан пайдо бўлади ва ижодкордан фольклор жанрларининг етакчи хусусиятларини, уларнинг поэтик имкониятларини эътиборга олишни, фольклор асарларидаги етакчи ғояларни давр руҳи билан боғлашни талаб қилади. Фольклоризмнинг бу тури бошқа

турлардан фарқли тарзда ўз ичига фольклоризмнинг барча типларини қамраб олганлиги тадқиқотлар натижасида аниқланди.

3. Шоир ижодидаги фольклоризмларнинг эволюциясини ўрганиш орқали қорақалпоқ поэзиясида XX асрнинг ўрталарида цензуранинг, демократик чекловларнинг таъсири бор эканлиги, XX асрнинг охири XXI асрнинг бошларида эркинликнинг, мустақиллик ғояларининг устун эканлиги аниқланди.

4. Шоир ижодида жанрлар стилизацияси фольклор жанрларининг янги бадий тизим таркибига мослашиб, ўзининг олдингидан бутунлай бошқача ёзма адабиёт қонуниятларига мос ҳаёт кечиришига имкон берган. Янги давр, янги замон нафасини акс эттиришга хизмат қилиш имкониятини пайдо этган. Қолаверса, шоир шеърятини жанр жиҳатдан турлашга хизмат қилган.

5. Мотив стилизацияси, биринчидан, шоир тафаккур дунёсининг қизиқарли, бадийлигини таъминлаш учун хизмат қилган. Иккинчидан, халқнинг дунёқарашини акс эттирган мотивлар шоир шеърятининг миллийлигини оширишга, унинг ўзига хос бадий услубини шакллантириш вазифасини бажарган. Халқ орасидаги олдин мавжуд бўлган мотивларнинг йўқолиб кетишининг олдини олади. Учинчидан, шоир лирикасига, шеърятда асосий манба вазифасини бажарган мотивлар тизимига деган ўқувчининг қизиқишини орттиради, уларга бўлган муаллиф муносабатини билиш орқали шоир бадий услубининг ўзига хос хусусиятини сезишга имкон туғдиради.

6. И.Юсупов лирикасида фольклор образларининг стилизацияси муаллифнинг ўзига хос услуби, янги давр руҳи, фольклоризмларнинг бошқа типларининг ҳам синтези билан олдин ёзилмаган фикрлар, ғоялар билан берилиб, ўзгача мазмундаги бетакрор асарларнинг яратилишига асос бўлди. Шоир ижодининг қимматли, мазмунли бўлишида фақат фольклоризмларни оддий қўллашгина эмас, уларга бўлган ижодий муносабат, ўз индивидуал услуби билан боғлиқ уларга бутунлай янги мазмун бағишлаш, зарур ўринларда манбадагига диаметриал қарама-қарши маънони ҳосил қилувчи изланишлар олиб боришга, шу орқали шоирнинг ўзига хос услубини ҳис этишга асос бўлади. Шоир ижодида фольклоризмлар эволюцияси ҳам муҳим рол ўйнаган.

7. И.Юсупов ҳар бир асарида фольклор манбаларини чуқур синтез қилгани сезилиб туради. Бу нарса унинг ҳар бир шеърининг, поэмасининг маҳорат билан ёзилишига, давр руҳини беришига, муҳим масалаларни ўз вақтида кўтариб чиқишига, уларни ўқувчига таъсирчан шаклда етказилишига хизмат қилади.

8. И.Юсуповнинг «Ўатан топырағы» қисса-поэмасининг фольклоризмга доир хусусиятлари бир бутун сюжет композиция тузилишига, айрим сюжет деталлари ва баён қилиш тилининг услуби, гапнинг синтактик қурилиши ва баъзи лексик бирликларида, шунингдек, сюжет воқеаларини композицион тарзда бириктириш шаклларида ёрқин кўзга ташланади. Ундаги сюжет деталларининг айримлари фольклор услубидаги ҳаёлан хайрон қолдирувчи воқеаларга қурилган бўлсада, улар объектив ҳаётга яқинлиги,

ишончилиги билан фарқланади. Асар фольклор поэтик анъаналари ва ёзма адабий тажрибаларнинг ажралмас синтездан иборат эканлиги билан ҳам бугунги қорақалпоқ поэмачилигида муҳим ўрин тутди. Ушбу хусусиятлари билан бу қисса-поэма кўшма жанр-услубий асар бўлиб, мустақиллик даври шеъриятида салмоқли ўринга эга.

9. И.Юсуповнинг «Актрисаның ығбалы» поэмасида фольклоризмнинг кўринишлари фақат баъзи оғзаки шеъриятнинг тасвир воситалари ва усуллари сифатида эмас, балки фольклоризмлар асарнинг сюжет-композиция, конфликт тизимида ҳам ўринли ишлатилган. Улар асарнинг бир бутун ғоявий-эстетик, поэтик хусусиятларининг юқори бўлишини таъминлашга хизмат қилган. Фольклоризм «Актрисаның ығбалы» асаридаги каби янгиланиш, туғма истеъдод билан, онгли тарзда ишлатилса, албатта, у ўша асарнинг миллийлигини чуқурлаштириб, эмоционаллигини оширишга, образлар сифатини орттиришга хизмат қилади, ўқувчилар кўнглидан жой топади десак муболаға бўлмайди.

10. Лиро-драматик поэма «Мэнги булақ» асарида фольклоризмлар муаллифнинг ёзма адабий тажрибаси билан синтезлашиб, бу асарнинг қорақалпоқ шеъриятига катта янгилик бўлиб кўшилиши учун хизмат қилди.

11. Халқ қахрамонлик дostonларида учрайдиган «жолбарыстың жүрегине жериў» каби фольклор мотивлари шоир ижодида шакл ўзгартирилиб ва турли даврда яратилган бир нечта асарларида такрор қўлланилиб, фольклоризмларнинг эволюциясини юзага келтирганлиги ва ҳар хил поэтик бадий функция бажарганлиги аниқланди.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ КАРАКАЛПАКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

КАРАКАЛПАКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

АЙЫМБЕТОВА ЗАМИРА МАКСЕТБАЙ КЫЗЫ

**ФОЛЬКЛОРИЗМ В ПОЭЗИИ И.ЮСУПОВА: ЭВОЛЮЦИЯ, ТИПЫ
ВЗАИМСТВОВАНИЯ**

10.00.12 – Каракалпакская литература

**АВТОРЕФЕРАТ диссертации доктора философии (PhD) по
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером B2021.2.PhD/Fil1914.

Диссертация выполнена в Каракалпакском государственном университете имени Бердаха.

Автореферат диссертации размещён на трёх (узбекский, русский, английский (резюме)) языках на веб-странице Научного совета (www.karsu.uz) и на Информационно-образовательном портале «Ziynet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель:

Нуржанов Пердебай Ержанович
доктор филологических наук, доцент

Официальные оппоненты:

Керуенов Турганбай Аразмедович
доктор филологических наук, доцент

Сайимбетов Шарафатдин Уракбаевич
доктор философии по филологическим наукам (PhD)

Ведущая организация:

**Академия наук Республики Узбекистан
Институт узбекского языка, литературы и фольклора**

Защита диссертации состоится «12» января 2023 года в 10⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 при Каракалпакском государственном университете им. Бердаха. (Адрес: 230112, г. Нукус, ул. Ч. Абдирова, дом 1. Тел: (99861)223-59-25, факс: (99861)223-59-25; e-mail: karsu_info@edu.uz.)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Каракалпакского государственного университета им. Бердаха (зарегистрирована за № 118). Адрес: 230112, г. Нукус, ул. Ч. Абдиров, дом 1. Тел: (99861) 223-59-25.

Автореферат диссертации разослан «27» декабря 2022 года.
(Протокол реестра рассылки № 14 от «27» декабря 2022 года).



К.К. Оразымбетов
председатель научного совета по присуждению ученых степеней, док. филол. н., профессор

Д.Б. Сейткасымов
ученый секретарь научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии по филологическим наукам (PhD), доцент

К.К. Жаримбетов
председатель научного семинара при научном совете по присуждению ученых степеней, док. филол. н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность темы диссертации и ее востребованность. В условиях, когда возникают всевозможные угрозы сохранению идеологического иммунитета человечества, живущего в мире, в современных стремительных процессах глобализации большое значение в сохранении общечеловеческого культурного наследия и ценностей каждого народа приобретает фольклор. Чтобы не допустить утраты самобытного менталитета, обычаев, национальности народов, великие писатели мира все чаще обращаются в своих произведениях к фольклору, а точнее к «фольклоризмам» и каждый художник подходит к этому процессу исходя из своего творческого стиля. Исходя из задачи художественного произведения, особенно идеи, мастера слова перерабатывали фольклоризмы, то есть фольклорные образы, мотивы и жанры, обогащали их поэтическую функцию. Возникновение фольклоризмов в творчестве поэтов и писателей, их художественная функция и эволюция имеют актуальное значение в обеспечении гармонии между народным устным творчеством и письменной литературой.

В мировой литературе ведутся научные исследования роли фольклора в выражении национального колорита в контексте художественной литературы, использования фольклора творцами в своих произведениях, вопросов фольклорных традиций и фольклоризма, типологии и эволюции фольклоризмов, стилизация фольклорных сюжетов, образов, жанров и мотивов в письменной литературе. Определить виды взаимодействия фольклоризмов в произведениях писателей и поэтов в национальной литературе, разработать их классификацию и отдельно исследовать стилизацию и эволюцию фольклоризмов в письменной литературе, таких как фольклорные сюжеты, образы, жанры, мотивы, а также разработать перечень и классификацию мифологических и фольклорных мотивов, точечное исследование имеет актуальное значение.

Благодаря независимости литературоведение, как и все другие области, получило развитие, и широкое распространение получает интерпретация влияния фольклора на письменную литературу в разных направлениях. В изучении тенденций становления и развития литературы каракалпаков и других тюркских народов большое значение приобретают литературные традиции и фольклорное наследие как национальные художественные источники. «Всем нам хорошо известно, что бесценные шедевры культуры, созданные человечеством, в первую очередь воплощаются в фольклорном искусстве любого народа»¹. «Это бесценное богатство является источником мудрости и знаний для новых и новых поколений, а главное, оно, несомненно, послужит прочной почвой для новых открытий»², – изучение фольклоризмов в произведениях известных писателей стало важной задачей

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёвнинг халқаро бахшичилик санъати фестивали очилишига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи // Халқ сўзи. – Тошкент, 2019. 7 апрель. – № 68.

² Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузурида Ўзбекистондаги Ислом маданияти марказини ташкил этиш чора-тадбирлари тўғрисида» 2017 йил 23 июндаги ПҚ-3080-сон Қарори.

для литературоведов. Поэтому научное изучение стилизации фольклоризмов в письменных литературных произведениях, оценка художественного мастерства отдельных писателей, создававших произведения под влиянием фольклора, выявление типологии и эволюции фольклоризмов в их произведениях являются актуальными задачами, стоящими перед современной наукой литературоведения.

Данная диссертация в определенной степени служит для реализации задач, обозначенных в Указе Президента Республики Узбекистан за № УП-6108 от 6 ноября 2020 года О мерах по развитию сфер образования и воспитания, и науки в новый период развития Узбекистана, Постановлении Президента Республики Узбекистан за № ПП-5847 от 8 октября 2019 года «Об утверждении концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года», Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан за №781 от 14 декабря 2020 года «Об утверждении национальной программы развития и поддержки культуры чтения на 2020-2025 годы», Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан за №223 от 28 апреля 2022 года «Об утверждении программы по широкому празднованию юбилейных дат выдающихся ученых, представителей сферы культуры и искусства и пропаганде их деятельности», а также других нормативно-правовых актах, касающихся данной отрасли.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий I. «Формирование системы инновационных идей и пути их применения в развитии информационного общества и социального, правового, экономического, материального, духовно-нравственного демократического государства».

Степень изученности проблемы.

Научные исследования о взаимосвязях письменной литературы и фольклора, типологии и эволюции фольклоризмов велись в ведущих научных центрах мира и учеными высших учебных заведений, в частности, можно отметить труды А.А.Горелова, У.Б.Далгат, А.И.Лазарева, Г.Г.Гамзатова, Л.И.Эмелянова, П.С.Выходцевав, Б.С.Жукас, Г.С.Бардугина, О.В.Васильева, Е.В.Васина, М.Хасенова, Н.В.Батуриной, Ф.Т.Узденовой, Л.С.Гергоковой и другими³.

³ Горелов А.А. К истолкованию понятия «фольклоризм литературы» //Русский фольклор. – Л., 1979. – Т.12. – 31-48 с.; Далгат У.Б. Литература и фольклор. – М.: Наука, 1981.; Лазарев А.И. Проблема изучения фольклоризма русской литературы. 1870-1890. – Северо-двинск. 1985.; Гамзатов Г.Г. Фольклор: мера историзма. – Махачкала: Наука ДНЦ, 2010.; Эмелянов Л.И. Методологические вопросы фольклористики. – Л., 1978.; Выходцев П.С. и др. История русской советской литературы. – М., 1986.; Жукас С. О соотношении фольклора и литературы // Фольклор. Поэтика и традиция. – М., 1982.; Вардугина Г. С. Фольклоризм как элемент поэтики А. И. Куприна: Вопр. типологии и эволюции: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – Челябинск. 1996.; Васильева О. В. Мотивный комплекс раннего творчества Н.С. Лескова: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – Киров. 2009.; Васина Е. В. Интерпретации фольклорных сюжетов в позднем творчестве В.М. Васнецова: «Поэма семи сказок»: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. – Москва. 2021.; Хасенов М. Сабийт Муханов жэне фольклор. – Алматы. Гылым, 1980.; Батурина Н. В. Литературно-фольклорные взаимосвязи в русской словесности XVII века //

В каракалпакской поэзии фольклоризмы, эволюция их применения и типы взаимствования не были специально изучены в монографическом плане. Но, в исследованиях М.Нурмухамедова, К.Айымбетова, К.Мақсетова, С.Бахадировой, К.Жаримбетова, К.Оразымбетова, З.Бекбергеновой, Г.Бегмуратовой и др. были рассмотрены взаимосвязи фольклора и литературы, их природа и развитие, традиции и новаторство, индивидуальность, по вопросам влияния фольклора на литературу опубликованы ценные труды⁴.

Опираясь на научно-теоретические выводы в трудах вышеуказанных ученых литературоведов, изучение места фольклоризмов в творчестве одного из крупных представителей каракалпакской поэзии И.Юсупова, определение влияния устного народного творчества на произведения поэта в контексте взаимосвязей фольклора и литературы, признаки жанрового, стилевого развития в литературе на основе влияния фразеологизмов, явления стилизации, поэтический синтаксис, суть и форма, образ и мотив, раскрытие новизны слов, примененных в художественном переносном значении является актуальными проблемами литературоведческой науки, требующими своего исследования.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в соответствии плана научно-исследовательских работ кафедры «Каракалпакская литература» Каракалпакского государственного университета имени Бердаха в рамках научных исследований на тему «Исследование каракалпакской литературы и существенные вопросы литературоведения», «Актуальные проблемы современной каракалпакской литературы».

Цель исследования выявить фольклоризмы в поэзии И. Юсупова, их эволюцию и типы взаимствования.

Задачи исследования:

- исследование теоретических основ фольклоризмов в художественной литературе;
- определение генезиса и типов фольклоризмов в поэзии И.Юсупова;
- исследование эволюции фольклоризмов в творчестве И.Юсупова, классификация типов фольклоризмов в поэзии поэта;

Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 6 (48): в 2-х ч. Ч. 1.; Узденова Ф.Т. Жанр поэмы в литературах тюркских народов Северного Кавказа: автореф. дисс. ... к. филол. н. – Налчик. 1999.; Гергокова Л. С. Язык карачаево-балкарского героического эпоса «Нарты». – Налчик. Изд. отдел КБИГИ, 2015. 140 с.

⁴ Нурмухамедов М.К. К вопросу синтеза устной и письменной традиции в тюркоязычной поэзии. – Т.: Фан, 1980.; Айымбетов К. Халық даналығы. – Нөкіс. Қарақалпақстан, 1988.; Мақсетов Қ. Фольклор хәм әдебият. – Нөкіс. Қарақалпақстан, 1975.; Бахадырова С. Фольклор и каракалпакская советская проза. – Нукус. Каракалпакстан, 1984.; Жаримбетов Қ. XIX әсир каракалпак лирикасының жанрлық қәсийетлери хәм раўажлану тарихы. – Нөкіс. Билим, 2004.; Оразымбетов Қ. Хәзирги каракалпак лирикасында көркем формалардың эволюциясы хәм типологиясы. Монография. – Нөкіс. Билим, 2004.; Бекбергенова З. Народно-поэтические традиции в современной каракалпакской поэзии (70-80 годы). Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Нукус – 1995.; Бегмуратова Г.А. Мустақиллик даври қарақалпак романлари фольклоризмлар: Филология фанлари буйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати. – Нукус. 2019.

– анализ заимствования фольклоризмов в поэмах И.Юсупова и исследование их стилового места;

– выявить роль мифологических и фольклорных мотивов в поэзии поэта.

Объектом исследования выбраны поэтические сборники И.Юсупова.

Предмет исследования составляют исследование фольклоризмов в поэзии И.Юсупова, их эволюции и типов заимствования.

Методы исследования.

В исследовании проблемы были использованы метод структурного анализа, сравнительно-типологический, художественно-эстетический методы.

Научная новизна исследования:

выявлены творческое и новое отношение к фольклорным традициям, методологическая связь с фольклорной поэтикой; выявлены, что пословицы, фразеологизмы и народно-поэтическая лексика создают простой фольклоризм; элементы повествования, легенды, эпоса и поговорки создают эпизодический аналитический фольклоризм; художественная интеграция фольклорных материалов в сюжет произведения создала синтезированный фольклоризм; фольклор создавал стилизованные фольклоризмы через мотивы, образы и жанры на основе описания народной истории, этнографии, искусства творчества И.Юсупова;

доказано, что И.Юсупов обогатил жанровую систему каракалпакской письменной литературы такими жанрами, как марсия, айтыс, анекдот и литературная сказка в письменной литературе, созданной на основе плача в фольклоре, сказок, юмора и айтыса;

обосновано, что фольклоризмы в поэмах поэта являются важным художественно-эстетическим фактором в обеспечении своеобразия характера героев; в повышении эмоциональной экспрессивности языка произведения; в создании этнокультурного контекста изображаемой действительности и важным художественно-эстетическим фактором в освещении общественно-политического содержания периода базируется на сравнительно-типологическом и художественно-эстетическом анализе;

доказано, что в поэзии поэта существует феномен превращения личного творчества в фольклор с помощью таких афоризмов, как «бул жер эле зор болады», «кеўил кеўилден суў ишер», «кеўил кеўилге қонақдур» и другие, которые служат вселению национального духа в идею произведения и обретению национализма.

Практическая значимость исследования заключается в следующем:

На основе созданной картотеки фольклорных элементов поэзии И.Юсупова была создана программа для компьютеров и мобильных устройств;

В результате исследования происхождения фольклоризмов в поэзии И.Юсупова, изучения эволюции фольклоризмов и классификации фольклоризмов в поэзии поэта была подготовлена разработка урока (кружок

по предмету) для внеклассных упражнений для школ с углубленным изучением предмета «Родной язык и литература»;

В результате раскрытия специфических особенностей фольклоризмов И.Юсупова, исследования роли мифологических и фольклорных мотивов в поэзии поэта был подготовлен сценарий для рубрики «Аязий» телепередачи «Айкулак» (Радуга) в телеканале «Каракалпакстан», посвященный жизни и творчеству И.Юсупова.

Достоверность результатов исследования объясняется тем, что поставленная в диссертации проблема решается при помощи современных методов исследования литературоведческой науки, теоретические данные использованные в ней взяты из достоверных научных и художественных источников, также применением на практике научных результатов по своеобразию отношения поэта к устной литературе, приведенные в результате сравнения фольклоризмов в поэзии И.Юсупова с их коренными образцами в фольклоре, полученные результаты подтверждены уполномоченными учреждениями.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования в том, что научно-теоретические выводы по изучению фольклоризмов, их эволюции и типов заимствования в поэзии И.Юсупова будет служить основой для последующего изучения фольклоризмов в поэзии поэтов разных народов мира, особенно, поэтов тюркских народов.

Практическая значимость результатов исследования в том, что результаты исследования могут быть использованы при подготовке новых учебников, учебных пособий, учебно-методической литературы для высших, средних специальных и профессиональных образовательных учреждений, общеобразовательной школы, академических лицеев, при проведении специальных курсов, семинаров, подготовке докладов по поэзии И.Юсупова, также при усовершенствовании лекционных материалов и семинаров по предметам «История каракалпакской литературы XX века», «Современный литературный процесс», «Каракалпакская литература периода Независимости», «Ибраимоведение».

Внедрение результатов исследования.

По внедрению в практику научных и практических результатов по фольклоризму, их эволюции и типам заимствования в поэзии И.Юсупова ведутся работы в следующих учреждениях:

Научные выводы по выявлению творческого и нового отношения к фольклорным традициям, методологическая связь с фольклорной поэтикой; выявлены, что пословицы, фразеологизмы и народно-поэтическая лексика создают простой фольклоризм, элементы повествования, легенды, эпоса и поговорки создают эпизодический аналитический фольклоризм, художественная интеграция фольклорных материалов в сюжет произведения создала синтезированный фольклоризм, фольклор создавал стилизованные фольклоризмы через мотивы, образы и жанры на основе описания народной истории, этнографии, искусства творчества И.Юсупова и доказательство, что

И.Юсупов обогатил жанровую систему каракалпакской письменной литературы такими жанрами, как марсия, айтыс, анекдот и литературная сказка в письменной литературе, созданной на основе плача в фольклоре, сказок, юмора и айтыс использованы в фундаментальном исследовании ФА-Ф 01-005 «Каракалпакская фольклористика и исследование истории литературоведения» (Справка за № 397/1 Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 14 октября 2022 года). В результате, углублены научные взгляды об эволюции и типологии фольклоризмов в каракалпакской литературе.

В результате обоснованию, что фольклоризмы в поэмах поэта являются важным художественно-эстетическим фактором в обеспечении своеобразия характера героев; в повышении эмоциональной экспрессивности языка произведения; в создании этнокультурного контекста изображаемой действительности и важным художественно-эстетическим фактором в освещении общественно-политического содержания периода базируется на сравнительно-типологическом и художественно-эстетическом анализе и доказательство, что в поэзии поэта существует феномен превращения личного творчества в фольклор с помощью таких афоризмов, как «бул жер эле зор болады», «кеўил кеўилден суў ишер», «кеўил кеўилге қонақдур» и другие, которые служат вселению национального духа в идею произведения и обретению национализма, подготовленный сценарий для рубрики «Азияй» телепередачи «Айкулак» (Радуга) посвященный жизни и творчеству И.Юсупова внедрен в телерадиокомпании Республики Каракалпакстан (справка за № 05-22/630 Телерадиокомпании Республики Каракалпакстан от 31 октября 2022 года). В результате повышен интерес телезрителей к поэзии, в частности, к поэзии И.Юсупова и послужил обогащению их взглядов.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования рассмотрены в 6 международных и в 3 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 16 научных работ, в частности, в научных изданиях, рекомендованных Высшей Аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов 7 статей, из них 4 опубликованы в республиканских, 3 в зарубежных журналах. Также зарегистрировано 1 авторское свидетельство в Агентстве по интеллектуальной собственности при Министерстве юстиции Республики Узбекистан на регистрацию программных продуктов, созданных для электронно-вычислительных машин.

Объем и структура диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы, общий объем составляет 145 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и необходимость исследования, цель и задачи, объект и предмет исследования. Соответствие исследования с приоритетными направлениями развития науки и технологии Республики Узбекистан, раскрыта научная новизна исследования, практические результаты. Обоснована достоверность результатов, раскрыты теоретическое и практическое значения. Дана информация об опубликованных работах и о структуре диссертации.

Первая глава диссертации называется **«Фольклоризмы в поэзии И.Юсупова и их художественная функция»**, в первом параграфе «Фольклоризмы в литературе и вопросы их теоретического исследования» рассмотрены вопросы изучения фольклоризмов в художественной литературе, теоретические стороны и их классификация с типологической стороны. Рассматриваются научно-теоретические взгляды разных ученых по вопросам использования фольклоризмов в художественном произведении, приводятся их дискуссии, выражается к ним позиция диссертанта.

Определены тенденции связи литературы и фольклора в исследованиях русских литературоведов У.Далгата, В.Кубилюса, Н.Джусойта, Г.Гамзатова, И.А.Барониной, П.С.Выходцева, Л.И.Емелянова⁵, представителя казахского литературоведения М.Хасенова⁶, узбекских литературоведов Б.Сарымсакова, Г.Муминова, Л.Шариповой⁷, каракалпакских литературоведов М.Нурмухамедова, К.Мамбетова, К.Максетова, С.Бахадыровой⁸ и др.

«Сознательное отношение писателей к фольклорной эстетике превратилось в традицию называть фольклоризмом» - пишет ученый литературовед У.Далгат. Вместе с тем, как он правильно указывал, что «фольклоризм» является показателем стремления национальных литератур XX века, особенно литератур ранее с более отстающим поэтическим опытом народов к более высоким уровнем развития». Также этот процесс, как указывал У.Далгат, явление, напрямую связанное с индивидуальным творческим стилем писателя⁹.

⁵ Далгат У. Б. Литература и фольклор. М.: Наука, 1981. 304 с.; Кубилюс В. Формирование национальной литературы – подражательность или художественная трансформация? / В. Кубилюс // Вопросы литературы. - 1976 - №8. - С. 21-56; Джусойты Н. Уходя от фольклора... / Н. Джусойты // Вопросы литературы. - 1977 - №1. - С. 106-125; Гамзатов Г. Г. Фольклор: мера историзма. Махачкала: Наука ДНЦ, 2010. 370 с.; Боронина И.А. Классический японский роман и фольклорная традиция. – Роль фольклора в развитии юго-восточной и восточной Азии. М. «Наука», 1988.; Выходцев П.С. и др. История русской советской литературы. – М., 1986.; Емелянов Л.И. Методологические вопросы фольклористики. – Л., 1978.

⁶ Хасенов М. Сабийт Муханов жэне фольклор. Алматы. «Гылым», 1980.

⁷ Саримсоқов Б. Фольклоризмлар типологияси масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1980. – 4-сон. – Б.37-45.; Мўминов Ф. Ҳозирги ўзбек адабиётида фольклоризм: филол. фанлари д-ри ... дис. автореф. – Тошкент, 1994.; Шарипова Л. XX асрнинг 70–80-йиллари ўзбек шеъриётида фольклоризмлар: Филол.фан.номз... дисс. автореф. – Тошкент, 2008.

⁸ Нурмухамедов М.К. К вопросу синтеза и письменных традиции в тюркоязычной поэзии. Ташкент. «Фан», 1980. Сказки Пушкина и фольклор народов Средней Азии. Ташкент. «Фан», 1983.; Мамбетов К. Фольклор ҳам жазба адабиёт. Нөкис. «Каракалпакстан», 1978.; Максетов Қ. Фольклор ҳам адабиёт. Нөкис. «Каракалпакстан», 1975.; Бахадырова С. Фольклор и каракалпакская советская проза. Нукус. «Каракалпакстан», 1984.

⁹ Далгат У. Б. Литература и фольклор. Москва: Наука, 1981. – С. 12-14.

Использование фольклорных материалов в свое время А.Лазарев делил на типологические группы: 1) использование фольклорных элементов через «бессознательное» отношение к фольклору в художественных произведениях; 2) использование фольклорных элементов и модернизация его материалов через «сознательное» отношение к фольклору в художественных произведениях¹⁰.

В диссертации при изучении применения фольклоризмов, их эволюции и типов их заимствования в поэзии И.Юсупова руководствуется классификацией узбекского ученого Б.Саримсакова. По данной классификации первоначально типология фольклоризмов делятся на два типа простые и сложные фольклоризмы, далее сложные фольклоризмы исследуются, разделившись еще на три вида – аналитические, синтезированные и стилизованные¹¹. В диссертации выработана классификация фольклоризмов свойственная индивидуальному поэтическому творчеству И.Юсупова. По данной классификации простые фольклоризмы разделены на пословицы и поговорки, фольклорные фразеологизмы, народная поэтическая лексика и фольклорные обороты. А сложные фразеологизмы делятся на аналитические фольклоризмы, синтезированные фольклоризмы, стилизованные фольклоризмы, в свою очередь, аналитические фразеологизмы делятся на такие типы как народные песни, благодарность и проклятие. Также к стилизованным фольклоризмам относятся жанровая стилизация (стилизация легенд и преданий, стилизация жанра сказок, стилизация жанра анекдотов, стилизация жанра плач, стилизация жанра айтыс), стилизация мотивов (эпические мотивы и этнографические мотивы) и стилизация образов (эпические образы, символические образы, мифологические образы).

Во втором параграфе первой главы «**Простые фольклоризмы в лирике И.Юсупова**» анализируются простые фольклоризмы, использованные в творчестве поэта. Народные пословицы и поговорки, фольклорные фразеологизмы, народнопоэтическая лексика, использованная в творчестве поэта, рассматриваются в работе как простые фольклоризмы.

Простые фольклоризмы, которые часто встречаются в поэзии поэта – пословицы и поговорки, они по способу применения различаются на: 1) чистые (неизмененные) простые фольклоризмы и 2) переработанные фольклоризмы.

1) Простые чистые фольклоризмы проявляются в трех случаях: а) пословицы и поговорки употребляются как в фольклоре, в чистом, неизмененном виде. Например: «Журт айтар: «*Анасын көрп қызын ал*», Ашық Аяз усы сөзге тән берер».

Б) Во втором виде чистых простых фольклоризмов, один из компонентов равноправных двухкомпонентных пословиц опускается.

¹⁰ Лазарев А.И. Проблема изучения фольклоризма русской литературы. 1870-1890.-Северо-Двинск, 1985. – С. 18.

¹¹ Саримсоқов Б. Фольклоризмлар типологияси масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1980. – 4-сон. – Б.37-45.

Например: «*«Аналы жетим – зор»* деген уғымды, Бизге нәрестелей нәсип етти ол».

В) В третьем виде чистых простых фольклоризмов в соответствии со стилем или целям творца одно из слов в составе пословицы используется в измененном виде. Например: «*Бир душпан көплик етер, досларың мың болса аз, Суңқар қуспа жарасар жалғыз әйлемек пәрўаз*».

2) Еще один вид простых фольклоризмов встречающиеся в поэзии поэта – обработанные виды простых фольклоризмов. К такому типу фольклоризмов из творчества поэта можно привести очень много примеров. Если рассмотреть пословицу из народной мудрости «ийт үрер, кәрўан көшер» в поэзии она приобретает совершенную другую форму: «*Ийтлер үрген менен кәрўан иркилип, Биймезгил бир жерге қонып атқан жоқ*». Еще в одном стихотворении пословица употреблена следующим образом: «*Ғарға «гақ» дегеннен қыс түсе қоймас, Ат жүрисин бузбас ийт үрген менен*». Каждая из последних двух строк являются фольклоризмами.

Таким образом, в поэзии И.Юсупова использование народных пословиц и поговорок в качестве простых фольклоризмов художественно обогатил язык произведения поэта, повлиял на усиление народности и повысил ценность произведения, также обеспечил передачу пословиц и поговорок следующему поколению, то есть, послужил удлинению их жизни.

Еще одним видом простых фольклоризмов, плодотворно использовавшихся в поэзии поэта, являются фольклорные фольклоризмы. В данном разделе работы для исследования заимствования фольклоризмов в произведениях И.Юсупова в качестве научного опыта были использованы некоторые выводы и результаты исследования PhD диссертационной работы Г.Алламбергеновой на тему «Стилистическое использование фразеологизмов в произведениях И.Юсупова». В работе рассматриваются особенности применения фразеологизмов в фольклоре и в творчестве И.Юсупова. Например, в следующих строках в творчестве поэта мастерски использованы фольклорные фразеологизмы и выполняют художественную функцию: «*Еки аягына бир етик кийип, Жуўырды изиннен ышқында күйип*», «*Сен дийқанның қулағынан шаң қақтың, Шопан менен Қызыл кумда қой бактың*», «*Абай, Тоқтағұлды сүйемен өзим, Айтсам, келтиремен гүлин-гүлине*».

В творчестве И.Юсупова встречаются и свободные словосочетания свойственные стилю устной разговорной речи. Данный тип фольклоризмов применяется Т.М.Мануковской под названием «народная поэтическая лексика»¹². У И.Юсупова в таких лирических строках «*Қара табан, қара пуқара*», «*Баласысаң қара табан дийқанның*», «*Елеўретип ушар-ушар қусы бар*», «*Жаз өтсе, гүз бар деп силтеме тағы*» плодотворно применяются народная поэтическая лексика. В научных трудах очень мало рассматривался такой вид фольклоризмов как фольклорные обороты. В некоторых источниках данный тип фольклоризмов рассматривается в составе народной

¹² Мануковская Т.В. Эволюция фольклорно-мифологических образов и мотивов в поэзии Николая Клюева: Автореф дисс... канд. филол. наук. –Воронеж, 2007.

поэтической лексики, в некоторых трудах называется особым типом, а третья группа исследователей в своих работах совсем не рассматривают данный тип, а только ограничиваются анализом только пословиц и поговорок и фразеологизмов.

В лирике И.Юсупова применяются такие фольклорные обороты как «*хәссений*»), «*антурган*», «*обалдагы-ай*», «*жүүермек*». Например: «Көзиңди аш, *жүүермек*, жуўыр изинен, Тусыңнан бир жәнән өтип баратыр». Эти слова в приведенных примерах рассматриваются как фольклорные обороты, так как они в составе фольклорных произведений выполняют особую эмоциональную функцию, вместе с тем активно используются в повседневной разговорной речи народа и по сей день. Такие фольклорные обороты в лирике поэта были использованы для передачи различных чувств как радость, печаль, горе, скорбь, гнев.

Третий параграф I главы называется «**Применение аналитических и синтезированных фольклоризмов в лирике И.Юсупова**», в данном параграфе рассматриваются аналитические и синтезированные сложные фольклоризмы в лирике поэта. Определены их место в художественном тексте, эволюция, художественное значение, раскрыты их специфические особенности.

Если говорить об особенностях применения сложных фразеологизмов в творчестве поэта, фольклоризмы такого вида по своей структуре, художественной функции сложностью отличаются от простых фольклоризмов. Сложные фольклоризмы по художественной природе и по выполняемой функции делятся на три вида: а) Аналитические фольклоризмы; б) синтезированные фольклоризмы; в) стилизированные фольклоризмы. В поэзии И.Юсупова широко применены все три вида сложных фольклоризмов.

В диссертации подвергаются анализу в качестве аналитических фольклоризмов примененные в лирике поэта в аналитическом виде легенды и предания, народные песни, образцы эпосов, слова благодарности, проклятия. Приводятся очень много примеров из творчества И.Юсупова, раскрывается художественная функция. Например: «Билмеген не билсин, билген – жоламас, Айтсам кудайымның бул бир ермегин. «*Жүүери ектим кендир менен аралас*», Кендир емес, дэрт екенин билмедим». Поэт в лирике «Кендир менен хошласыў» использует в описании простых, добродушных аулских людей отрывки из фольклорных народных песен: «*Жүүери ектим кендир менен аралас, Бир яр таптым узын бойлы, кара қас*», тем самым создает аналитический фольклоризм. Здесь аналитический фольклоризм используется в связи с главной идеей в сюжете лирики или символически связанным с темой. Такой фольклоризм используется для усиления основной идеи или для глубочайшего раскрытия основного содержания.

Слова пожелания, благодарности, проклятия, употребляющиеся в народной речи использованы в лирике поэта и формируют аналитические фольклоризмы. Слова благодарности и проклятия считаются фольклорным видом, имеющие жанровые свойства. В диссертационной работе,

использованные в лирике И.Юсупова слова благодарности по тематике делятся на три группы: 1) слова благодарности, связанные с спокойствием и процветанием Родины, семьи, родной земли и народа; 2) Слова благодарности, связанные с религиозными понятиями; 3) Благодарности, связанные с социальной жизнью.

Кроме этого, в некоторых местах поэт, используя возможности художественного творчества, описывая благодарность в стиле проклятия, старается повысить художественность и воздействие лирики. Например: рассмотрим лирику автора «Бизин аўылдың қызына»: «Ишин кўйдир сен олардың, *Наздан белиң сынып кетсин*. Менменсиген қалалардың, Көрип көзи тынып кетсин».

Слова проклятия обращены к злу и злодейству, или же произносятся народом против людей с плохими помыслами. В народе очень часто произносятся слова проклятия, связанные с войной «Атың өшсин урыс!», «Әбшеринң әбеший урыс!», «Өлсе кум қатсын!». Такие примеры встречаются и в лирике поэта. Например: «Ким қолын жылытса урыс отын үрлеп, Қарғысқа ушырап гирияна болар». И в других местах к словам проклятия в народе относятся не очень хорошо. Наверное, поэтому в творчестве поэта слова проклятия реже встречаются чем слова благодарности. Обратите внимание, в лирике под названием «Орфейге»: «Шерт достым қыямет намаларыңнан, Айралықтың үйи күйгей, илайым!...» – употребляемое в народе слово проклятие «үйи күйсин!» использовано в художественных целях.

В творчестве поэта слова проклятия употреблены в различных местах и формируют фольклоризмы. Они имеют социальное значение, передают недовольство от общества, времени или проклиная войну, повышают реальность картины жизни в поэзии.

Синтезированный фольклоризм тесно связан с основным сюжетом художественного произведения, внедренный в художественное произведение фольклорный сюжет. Найти синтезированный фольклоризм в художественном произведении труднее. Потому что, как видно из названия синтезированный фольклоризм, он впитан в основной сюжет произведения, тем самым синтезирован. Аналитический фольклоризм можно убрать с состава произведения. А с синтезированным фольклоризмом никак нельзя так поступить.

Синтезированные фольклоризмы играют важную роль в обогащении содержания произведения поэта, в повышении читательского интереса. В произведениях поэта «Аяз қала», «Бердақтың дуўтары», «Өмирзая жулдызы» можно встретить фольклоризмы данного вида. Например: лирика «Бердақтың дуўтары» начинается с описания дутара Бердаха шаира: «Ҳаслың сениң ағаштандур, Сөйле дуўтар, сөйле дуўтар! Ҳаўазың толы эрмандур, Дәртин баян әйле дуўтар». В последующей части произведения лирическим языком передается сюжет предания о народном батыре Ерназар Алакоз, который скончался у дерева со сгоревшей сердцевиной. Из дерева,

которая является центральной сердцевиной данного сюжета и сделан дутар Бердаха. Вот таким образом впитаны и синтезированы два сюжета.

Вторая глава называется **«Стилевые связи лирики И.Юсупова с фольклором»** и состоит из трех параграфов. В первом разделе «Стилизация фольклорных жанров в лирике И.Юсупова» изучается своеобразие использования жанров, свойственных фольклору в лирике поэта. Взаимствование фольклорных жанров, его введение в письменную литературу формирует стилизацию жанров. В большинстве случаев основываясь на содержание и идею таких жанров фольклора как легенда, предания, миф, сказка, анекдот, эпос, переработав их создаются произведения новой формы. По результатам исследования определены, что стилизация жанров происходит в двух случаях. В первом случае сохраняется содержание фольклорного материала, изменяется только форма и заимствуется. Это в литературе еще называется процессом трансформации. Во втором случае за образец берется на содержание произведения, а форма, то есть, жанровые свойства или их некоторые элементы и в соответствии нормам письменной литературы создается новая форма данного жанра в письменной литературе. В работе приведены много примеров жанровой стилизации обоих видов из творчества поэта.

В поэзии И.Юсупова почти все фольклорные жанры подвергнуты стилизации. Например: стилизация народных легенд, преданий, устных рассказов, мифов встречается в лириках «Ана жүреги», «Мәңгилик», «Үш оқ», стилизация жанра сказки в лирике «Күншығыс ертеги», «Еки теке», стилизация жанра плач в марсиях, стилизация жанра айтыс в лириках «Қырғыз ГАИ Еркінге чест береди», «Патша хәм шайыр», стилизация жанра анекдот в лириках «Өмирбек лакқы», «Пайдакүнем Өмирбек». Жанровая стилизация в творчестве поэта служит развитию фольклорных жанров в соответствии с требованиями письменной литературной системы в новой форме, кроме этого, жанровым видоизменениям письменной литературы, передаче читателю художественной концепции автора, идеи в соответствии с требованиями времени.

Второй параграф второй главы называется **«Стилизация фольклорных мотивов в лирике И.Юсупова»**. В этом параграфе раскрывается, что в лирике поэта были заимствованы различные фольклорные мотивы. Заимствование фольклорных мотивов в письменную литературу приводит к стилизации мотивов. Определено, что в лирике поэта мотивы свойственные фольклору притерпевают стилизации в следующих двух случаях: 1) Стилизация эпических мотивов; 2) Стилизация этнографических мотивов. Стилизация эпических мотивов наблюдается в таких лириках поэта как «Суў пери», «Өмирзая жулдызы».

Использование материалов, связанными с народными поверьями, обычаями и традициями в творчестве поэта служит для передачи национального колорита. Значит, использование в стилизованном виде вышеназванных этнографических элементов в стихах поэта расширяет фольклоризм до уровня этнокультурного или социально-этнографического

явления. Поэтому фольклоризмы данного типа предлагается называть «этнографическими фольклоризмами». Для передачи национального колорита каракалпакского народа, для создания своеобразного национального характера важное значение имеют мотивы, связанные с этнографией. Например: «Сүйинши сорап аяқ жетер жерлерден, Шайырлар дүр шашып шийрин тиллерден...». В приведенном примере мотив «подарка за радостную весть» – это национальный обычай каракалпакского народа. Эта традиция существует у всех тюркских народов, в сказках, эпосах превращен в художественный мотив и живет по сей день.

Стилизация мотивов в творчестве поэта наблюдается в использовании поверья связанных с образом жизни народа. Поверья появились на основе религиозной и других вер. В народе большое воспитательное значение имели поверья. Строки *«Жақсы ырымларды ислең елдеги, Киндигин ил керегеге төрдеги»* доказывают, что поэт особое внимание уделял каракалпакским поверьям. Также в работе рассмотрены значение и художественная функция этнографических фольклоризмов в произведениях поэта как «Бир кәса шай қолға алып», «Ырым».

Третий параграф второй главы называется **«Стилизация фольклорных образов в лирике И.Юсупова»**, исследуется своеобразие заимствования поэтом фольклорных образов. Стилизованные образы в лирике поэта можно разделить на три группы. Они: 1) Стилизация эпических образов, 2) Стилизация символических образов, 3) Стилизация мифологических образов.

К эпическим стилизациям можно отнести образы, заимствованные с таких жанров фольклора как эпос, сказка, легенда, предания и миф. Например, в лирике И.Юсупова легендарные образы таких исторических личностей как Тумарис, Айдос бий, Ерназар Алакөз, Кумар аналык, Искендер Зулқарнайн стилизованы и появляются новые образы. Поэт из эпосов стилизует образы таких как Лейли-Межнун, Гарип-Шахсанем, Алпамыс, Коблан, из анекдотов образы Насрадина Афанди, Омирбек острослов, и создает оригинальные образы.

В лирике поэта стилизации подвергнуты символические образы совы, сороки, жаворонка, соловья. А из мифологических образов стилизованы образы таких героев и использованы Афродита, Венера, Нарцисс, Посейдон, Анахита, Прометей, Орфей, Евридика, Пегас. Стилизация мифологических образов в творчестве поэта выполняет важную функцию, подталкивает читателя знакомству с основным источником этого образа в фольклоре. Особенность стиля поэта в том, что он ни один образ не применяет в том простом, примитивном, фольклорном виде, а подходит к ним творчески. В лирике поэта очень часто встречаются стилизация религиозно-мифологических образов. Например: такие образы как Хызр ата, ангел, шайтан, Азраил выполняют определенную художественную функцию при создании художественной концепции поэта. Они проанализированы на примере лирики поэта «Шайтанның шағымы» и др.

Третья глава диссертации называется «**Эволюция и типы заимствования фольклоризмов в поэмах И.Юсупова**». В первом параграфе данной главы «Фольклоризмы в лиро-эпических поэмах И.Юсупова» анализируется поэма «Тумарис». Само название произведения «Тумарис» – «Рассказ массагетов» данное автором показывает самое первое обращение поэта к фольклору при создании произведения. До этого в народе были распространены короткие устные легенды и предания о Тумарис. Основываясь на эти легенды и предания, поэт создает свой рассказ о массагетах «Тумарис» в жанре поэмы. Вот это уже показывает появление стилизации жанра в творчестве поэта.

В поэме «Тумарис» встречаются почти все типы фольклоризмов. В ней фольклоризмы по сравнению с первичным источником в определенной степени претерпели эволюцию. В первую очередь, в глаза бросается стилизация жанра. Потому что, сюжет, сохраненный в художественном источнике намного изменен. Сюжет обработан и развит в соответствии с нормами письменной литературы.

Во-вторых, в поэме можно наблюдать стилизацию и эволюцию образов. Тумарис, Кир, Спарангиз, Бог Солнца и другие фольклорные персонажи совсем отличаются от персонажей в художественном источнике, они переделаны автором в соответствии с нормами письменной литературы и претерпели эволюцию. В раскрытии образов поэт использовал приемы свойственные и фольклору, и письменной литературе. Для раскрытия образа Тумарис автор мастерски употребил приемы описания, гиперболы свойственные эпосам, приемы параллелизма и антитезы свойственные письменной литературе.

В процессе исследования было определено, что из простых фольклоризмов часто были использованы пословицы и поговорки и фольклорные фразеологизмы. Например: «*Пышыгына хеш бир душпан, Пыш дей алмай жыллар өтти*». В фольклоре существуют варианты и пословицы, и фразеологизма вышеприведенного примера.

В поэме автором мастерски употреблены стилизованные и аналитические фольклоризмы. Например: в качестве образца аналитического фольклоризма приведена легенда «о царстве женщин» в фольклоре. Также в произведении встречаются такие виды аналитического фольклоризма как благодарность и проклятие.

После этого в данном разделе раскрываются типы и приемы заимствования, эволюция фольклоризмов в поэме «*Посейдонның газеби*».

В поэме в основном использован синтезированный фольклоризм. Здесь соединяются мифический сюжет из античной литературы с вымышленным авторским сюжетом, синтезируются. В поэме автор не берет чистый мифический сюжет, а творчески развивает его, соединяет к основному сюжету еще один другой сюжет, тем самым появляется синтезированный фольклоризм. Вместе с тем основной сюжет претерпел эволюцию. В древнегреческой литературе известны несколько вариантов мифа о Боге моря Посейдоне, каждый из них имеет специфическую особенность. Они больше

наблюдаются в художественных образах. А это приводит к стилизации образов в поэме.

В поэме вместе с простыми фольклоризмами пословицами «Өлмектин изинен өлмек жоқ» используются такие фольклорные фразеологизмы как «зэнги қағысыў», «жүзи жылымаў», «қәдди қамыстай сыныў».

А из сложных фразеологизмов встречаются слова, содержащие значение благодарности и проклятия в аналитическом виде. Также приводятся стилизация таких мотивов как «скрытая любовь», «смерть во имя любви». Автор в своей поэме, используя фольклоризмы, добивается большей художественности, краткости, эмоционального воздействия и народности произведения.

В конце данного параграфа изучены специфические особенности фольклоризмов в поэме «Ўатан топырағы». В поэме встречаются почти все виды фольклоризмов. Пери вдохновения, описанный в прологе поэмы, фольклорно-мифологические образы составляют аналитический фольклоризм. А из аналитических фольклоризмов, использованных в поэме особое значение имеют слова благодарности и проклятия. Так как в произведении преобладает религиозное содержание в словах пожелания, благодарности больше использована религиозная лексика.

В некоторых местах поэмы через использование мифологического сюжета формируются аналитический фольклоризм. А насчет простых фольклоризмов, использованных в поэме, основное место занимают пословицы и поговорки. Здесь плодотворно использованы такие пословицы и поговорки как «Улыс уламасыз болмас», «Таласа аўылдың ийти таласын», «Ат жойтпағанның бәри ақыллы», «Өзге елде султан болғанша, өз елинде шопан бол», «Жети есикте бети ашылар дийўана». Еще для улучшения речи героев были использованы такие фольклорные фразеологизмы как «Шаш ал десең, бас алғандай белсенди», «Арпа ишинде бир бийдай– ай қызы болды», «Ашығ – бақсы қулақ қуршын қандырып», «Тирилей гөр қазыў».

Второй параграф третьей главы называется «Фольклоризм в лиро-драматических поэмах И.Юсупова», где рассматриваются использование фольклоризмов в поэмах «Актрисаның ығбалы» и «Мәңги булақ». В поэме «Актрисаның ығбалы» по-разному использованы пословицы и поговорки в языке героев, составляющие простые фольклоризмы. Например: «*«Еме билген қозы еки саўлықты. Бирден емер»* деген... Бәле екенсең» или «Саған ең ақырғы буйрығым мениң: *«Ким басын усласа еки кемениң, Суўға кетер»* деген. Сен ғарры сағал...». Кроме этого, автор в поэме часто использовал и фольклорные фразеологизмы. В поэме такие фразеологизмы как «Қанын теспей сорыў», «Тақыр жерден шаң шығарыў», «Аўзынан сарысы кетпеў», «Жағаға жабысыў», «Басына шығыў», «Дигирманнан тири шығыў», «Қанын ишиў», «Жазбай таныў» притерпевают изменений и мастерски используются в речи героев. Еще определено, что некоторые слова благодарности и проклятия формировали аналитические фольклоризмы.

Так как произведение по жанру является лиро-драматическим, для живого исполнения сценических действий поэмы, примененные автором фольклоризмы выполняют большое поэтическое значение.

Поэма «Мэнги булак» (Вечный родник) И.Юсупова произведение, построенное на фантастическом сюжете с легендарными образами. Основные фольклоризмы в данной поэме автора наблюдаются в стилизации образов и мотивов. Потому что, в ней есть стилизация и эволюция образов героев народных легенд и сказок. Например: если образы падишаха Искендера, Птоломея, падишаха Сулаймана заимствованы из устных легенд, а образы Арык мерген, Тазша стилизованы из народных сказок.

Еще один из важных видов фольклоризма формируется через стилизацию мотива. Мотив поиска «эликсира вечной жизни» встречается не только в фольклоре, но и в произведениях мировой литературы. В лиро-драме «Мэнги булак» фольклорная легенда об «источнике вечной жизни» использован в качестве аналитического фольклоризма. Но, автор творчески подошел к легенде и развил и обогатил последующую сюжетную линию.

В поэме слова благодарности и проклятия тоже даны в особой форме, в стиле разговорной речи. Простые фольклоризмы, использованные в поэме «Мэнги булак» пословицы и поговорки, фольклорные фразеологизмы, фольклорные обороты, служат для создания портрета героя, имеют огромное стилевое значение для раскрытия характера героя.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проведенного исследования по теме исследования «Фольклоризм в поэзии И.Юсупова: эволюция, типы заимствования» доктора философии по филологии (PhD) предлагаются следующие выводы:

1. Определено, что использование народных пословиц и поговорок в качестве простых фольклоризмов в поэзии И.Юсупова дает следующие результаты: язык произведений поэта обогащается с художественной стороны; ещё поэт уходит от многословности при передаче мыслей. Наблюдается духовная близость произведения к народу и тем самым усиливается народность произведения. Обеспечивается передача пословиц и поговорок следующему поколению, то есть, удлиняется их жизнь.

2. Синтезированный фольклоризм появляется в тот момент, когда фольклорный материал впитывается в сюжет художественного произведения, становится неотъемлемой его частью и от творца требуется учитывать важнейшие жанровые свойства фольклора, их поэтические возможности, связывать ведущие идеи фольклорных произведений с духом времени. В результате исследования было определено, что данный тип фольклоризмов в отличии от других его типов, вбирают в себя все типы фольклоризмов.

3. Определено влияние цензуры и демократических ограничений середины XX века, превосходство свободы и идей независимости в конце XX века и в начале XXI века в каракалпакской поэзии путем изучения эволюции фольклоризмов в творчестве поэта.

4. Жанровая стилизация в творчестве поэта фольклорные жанры впитались в состав новой художественной системы, и появилась возможность продолжения совершенно другой по сравнению с предыдущей жизни в соответствии с закономерностями письменной литературы. Появилась возможность передачи отражения духа нового времени, нового веяния. Кроме этого, послужила жанровому разнообразию лирики поэта.

5. Стилизация мотива, в первую очередь, служит обеспечению художественности, отражению интереса мира раздумий поэта. Во-вторых, мотивы, отражающие взгляды народа к миру развивают национализацию поэзии поэта, служит становлению индивидуального творческого стиля. Предупреждает исчезновение существующих мотивов в народе. В-третьих, усиливает интерес читателей к лирике поэта, к системе мотивов, послуживших основным источником поэзии поэта, через знание отношений к ним автора дает возможность почувствовать своеобразие художественного почерка поэта.

6. Стилизация фольклорных образов в лирике И.Юсупова послужила основой для создания неповторимых произведений с необычным содержанием, с новыми идеями и неописанными ранее размышлениями, с веянием нового времени, со своеобразным стилем автора в синтезе с фольклоризмами других типов. Для содержательности и ценности творчества поэта недостаточно обычное применение простых фольклоризмов, нужно подойти к ним творчески, нужно заимствовать совершенно новое содержание в связи с индивидуальным стилем, при необходимости вводить искания диаметрально противоположные по содержанию к источнику, через это почувствовать индивидуальный творческий стиль поэта. Большую роль сыграла эволюция фольклоризмов в творчестве поэта.

7. Чувствуется, что И.Юсупов в каждом произведении глубоко синтерезировал фольклорные источники. Это служит мастерскому созданию каждого стихотворения, каждой поэмы, для передачи духа времени, для своевременного поднятия злободневных вопросов, для их передачи в трогательной форме.

8. Свойства фольклоризма в поэме-рассказе И.Юсупова «Ўатан топырағы» (Родная земля) наблюдается в целостной композиционной структуре сюжета, в некоторых деталях, в стилевом языковом описании, синтаксического построения предложения и в некоторых лексических единицах, в формах композиционной связи некоторых сюжетных событий. Хотя некоторые сюжетные детали построены в фольклорном стиле на волшебных чудесных событиях, они отличаются близостью к объективной жизни, достоверностью. Произведение занимает важное место в сегодняшней науке, изучающей каракалпакскую поэму, так как оно состоит из синтеза фольклорных поэтических традиций и письменного литературного опыта. Этими свойствами данная поэма является сложным жанрово-стилевым произведением, занимает важное место в поэзии периода независимости.

9. В поэме И.Юсупова «Актрисаның ығбалы» (Судьба актрисы) фольклоризм проявляется не только в некоторых приемах и художественных

средствах устной поэзии, а фольклоризмы были уместно использованы и в сюжетно-композиционной, конфликтной системе. Они послужили для повышения целостности идейно-эстетических, поэтических качеств произведения. Если фольклоризм будет применен с новизной, прирожденным талантом, сознательно как в произведениях «Актрисаның ығбалы» (Судьба актрисы), конечно же, он послужит углублению национального менталитета в произведении, усилению эмоциональности, повышению качества образов, и произведение найдет свое место в душе читателей.

10. В лиро-драматической поэме «Мәңги булак» (Вечный родник) фольклоризмы синтезируются с литературно-письменным опытом автора, послужил для появления в каракалпакской поэзии совершенно нового произведения.

11. Фольклорные мотивы типа «жолбарыстың жүрегине жериў», встречающиеся в народных героических эпосах, были изменены в творчестве поэта и повторены в нескольких произведениях, созданных в разные периоды, установлено, что они создавали эволюцию фольклоризмов и выполняли различные поэтические и художественные функции.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.04.2021.Fil.20.01 ON AWARD OF
SCIENTIFIC DEGREES AT THE KARAKALPAK STATE UNIVERSITY**

KARAKALPAK STATE UNIVERSITY

AYIMBETOVA ZAMIRA MAKSETBAY KIZI

**FOLKLORISM IN THE POETRY OF I.YUSUPOV: EVOLUTION, TYPES
OF ASSIMILATION**

10.00.12 – Karakalpak Literature

**ABSTRACT of dissertation of the Doctor of Philosophy (PhD) on
PHILOLOGICAL SCIENCES**

Nukus – 2022

The theme of the dissertation of the doctor of philosophy (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan by number B2021.2.PhD/Fil1914

The dissertation was carried out at the Karakalpak State University.

The abstract of the PhD dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (resume) Languages on the website of the Scientific Council (www.karsu.uz) and "ZiyoNet" informational and educational portal (www.ziynet.uz)

Scientific adviser:

Nurzhanov Perdebay Erjanovich
Doctor of Philological Sciences, Docent

Official opponents:

Keruenov Turganbay Arazmedovich
Doctor of Philological Sciences, Docent

Sayimbetov Sharafatdin Urakbaevich
Doctor of Philosophy on Philological Sciences (PhD)

Leading organization:

Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan Institute of Uzbek language, literature and folklore

The defence of the dissertation will be held on "12" January 2023, at 10⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council No.DSc.03/30.04.2021. Fil.20.01 at the Karakalpak State University (Address: 1 Ch.Abdirov str., 230112, Nukus city.Tel.: (-99861) 223-59-25, Fax: (+99861)223-59-25; e-mail: karsu_info@edu.uz).

The dissertation can be looked through in the Information Resource Centre of the Karakalpak State University (Registered No 118). Address: 1 Ch. Abdirov str., 230112, Nukus city. Tel.: (+99861) 223-59-25.

The abstract of dissertation was distributed on "27" December 2022.
(Registry recordNo. 14 dated "27" December 2022).



K.K. Orazimbetov

Chairman of the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

D.B. Seytkasimov

Scientific Secretary of the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, docent

K.K.Jarimbetov

Chairman of the Scientific Seminar at the Scientific Council on Award of Scientific Degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the research work is to identify folklorisms in the poetry of I. Yusupov, their evolution and types of assimilation.

The object of the research is the poetry collections of I. Yusupov.

The scientific novelty of the research:

revealed creative and new attitude to folklore traditions, methodological connection with folklore poetics; proverbs, phraseological units and folk poetic vocabulary create simple folklorism; elements of narrative, legend, epic and sayings create episodic analytical folklorism; the artistic integration of folklore materials into the plot of the work created a synthesized folklorism; folklore created stylized folklorisms through motifs, images and genres based on the description of folk history, ethnography, the art of poetry of I. Yusupov's;

proved that I. Yusupov enriched the genre system of Karakalpak written literature with such genres as marsia, aitys, anecdote and literary fairy tale in written literature, created on the basis of zhoklau in folklore, fairy tales, humor and aitys;

substantiated that folklorisms in the poet's poems are an important artistic and aesthetic factor in ensuring the originality of the characters; in increasing the emotional expressiveness of the language of the work; in creating the ethno-cultural context of the depicted reality and an important artistic and aesthetic factor in highlighting the socio-political content of the period, based on comparative-typological and artistic-aesthetic analyses;

proved that in the poetry of the poet there is a phenomenon of turning personal creativity into folklore with the help of such aphorisms as "bul zher ele zor boladi", "kewil kewilden suw isher", "kewil kewilge qonaqdur" and others that serve to instill the national spirit in the idea of the work and gaining nationalism.

Implementation of the research results. The scientific and practical results of folklorisms in the poetry of I. Yusupov, their evolution and types of assimilation were introduced in the following organizations:

Scientific conclusions on the study of the revealed creative and new attitude to folklore traditions, methodological connection with folklore poetics, proverbs, phraseological units and folk poetic vocabulary create simple folklorism, elements of narrative, legend, epic and sayings create episodic analytical folklorism, the artistic integration of folklore materials into the plot of the work created a synthesized folklorism, folklore created stylized folklorisms through motifs, images and genres based on the description of folk history, ethnography, the art of poetry of I. Yusupov's and proved that I. Yusupov enriched the genre system of Karakalpak written literature with such genres as marsia, aitys, anecdote and literary fairy tale in written literature, created on the basis of zhoklau in folklore, fairy tales, humor and aitys were used in the fundamental study FA-F 01-005 "Karakalpak folklore and the study of the history of literary criticism" (Reference for No. 397/1 of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated October 14, 2022). As a result, scientific views on the evolution and typology of folklorisms in Karakalpak literature have been

deepened.

As a result of the study of the substantiated that folklorisms in the poet's poems are an important artistic and aesthetic factor in ensuring the originality of the characters; in increasing the emotional expressiveness of the language of the work; in creating the ethno-cultural context of the depicted reality and an important artistic and aesthetic factor in highlighting the socio-political content of the period, based on comparative-typological and artistic-aesthetic analyses, proved that in the poetry of the poet there is a phenomenon of turning personal creativity into folklore with the help of such aphorisms as "bul zher ele zor boladi", "kewil kewilden suw isher", "kewil kewilge qonaqdur" and others that serve to instill the national spirit in the idea of the work and gaining nationalism, a prepared script for the heading "Ayaziy" of the TV program "Aikulak" dedicated to the life and work of I.Yusupov was introduced into the television and radio company of the Republic of Karakalpakstan (Reference for No. 05-22/630 of the TV and Radio Company of the Republic of Karakalpakstan dated October 31, 2022). As a result, the interest of viewers in poetry, in particular, in the poetry of I. Yusupov, was increased and served to enrich their views.

Approbation of research results. The results of the study were considered in 6 international and 3 republican scientific and practical conferences.

Publication of research results. On the topic of the thesis, a total of 16 scientific papers were published, in particular, in scientific publications recommended by the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan for the publication of the main scientific results of 7 articles, 4 of them were published in republican, 3 in foreign journals. Also, registered 1 copyright certificate with the Agency for Intellectual Property under the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan for the registration of software products created for electronic computers.

The structure and the volume of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of references, the total volume is 145 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (Часть I; Part I)

1. Ayimbetova Z. The Problem of Mutual Synthesis of Folklore and Written Literature in The Science of Karakalpak Literature // “The American Journal of Social Science and Education Innovations”. – Las Vegas, USA. 2020, Volume 2 Issue 11. –P. 421-427. Impact Factor: SJIF 5.525 (№23).

2. Ayimbetova Z. I.Yusupov liro-epikalıq poemalarınıń kórkemlew usılları hám onıń áhmiyeti // “Ilim hám jámiyet” ilmiy-metodikalıq jurnal. – Nókis. 2020, №3. –B. 71-73. (10.00.00; №2).

3. Ayimbetova Z. The World of Artistic Images of Lyric-Epic Poems by Ibrayim Yusupov // “Science and Education in Karakalpakstan”. – Nukus. 2020, №3-4. –P. 273-275. (10.00.00; №23).

4. Ayimbetova Z. Types of Assimilation and Artistic Function of Simple Folklorisms in I.Yusupov’s Lyrics // “Berlin Studies” Transnational Journal of Science and Humanities. – Berlin, Germany. 2021, Volume 1 Issue 5. –P. 159-168. (10.00.00; №10).

5. Ayimbetova Z. Folklorism in the Poems of I.Yusupov: on the Example of the Poem “Dala Armanlari” // International Journal of “Word Art”. – Tashkent. 2021, Volume 4 Issue 4. –P. 141-148. (10.00.00; №31).

6. Ayimbetova Z. The Internet in the Territory of Literature: Analysis of blocks dedicated to the poetry of I.Yusupov // International Conference on Information Science and Communications Technologies (ICISCT), 3-5 November 2021, – Tashkent, Uzbekistan. Раёсат қарори №525 (30.10.2021 й.) билан ОАК илимий нашрлар рўйхатига киритилган журналларга тенглаштирилган. Scopus (№3).

7. Ayimbetova Z. Types of appropriation of folklorisms in the poem “Wrath of Poseidon” // Zien Journal of Social Sciences and Humanities. – Texas, USA. 2022, Volume 10. –P. 74-77. Impact Factor: SJIF 5.818 (№23).

8. Ayimbetova Z. Evolutuion of folklorisms in the poem of ‘Tumaris’ by Ibrahim Yusupov // International Journal of “Early Childhood Special Education”. 2022, Volume 14, Issue 5. –P. 7138–7143. Impact Factor: JCR 0.28 (№4).

9. Айымбетова З. И.Юсупов поэзиясында фольклорлық мотивлер стилизациясы. “Түркий филологияның әҳмийетли мәселелери” атамасындағы халықаралық илимий-теориялық конференция мақалалар топламы. – Нөкис. “Qaraqalpaqstan”, 2021. –B. 361-365.

10. Ayimbetova Z. Database and Mobile Application of Folklorisms in the Poetry of Ibragim Yusupov // International Conference on Information Science and Communications Technologies (ICISCT), 28-30 September 2022, – Tashkent, Uzbekistan.

11. Ayimbetova Z. I.Yusupov asarlarining ijtimoiy-siyosiy va badiiy manbalari. “Global ta’lim va milliy metodika taraqqiyoti” IV an’anaviy Respublika ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Toshkent. 2020. – B. 302-304.

12. Ayimbetova Z. Qosiq penen sazdiń óz-ara sáwbeti yamasa I.Yusupovtıń nama qosıqları haqqında (I.Yusupov lirikalarınıń Q.Zaretdinov namalarında poetikalıq kórinisi). “Til, madaniyat va ijod: Zamonaviy ta’limda yoshlar tarbiyasi masalalari” mavzusidagi Respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi maqolalar to‘plami. – Nukus. 2021. – B. 90-93.

II бўлим (Часть II; Part II)

13. Ayimbetova Z. The image of birds in the lyric poetry of I.Yusupov. International conference “Science, research, development”. – Valetta, Malta. 2018. –P. 71-72.

14. Ayimbetova Z. I.Yusupov liro-epikalıq poemalarınıń kompoziciyalıq ózgeshelikleri. “Turkiy xalıqlar folklorı hám ádebiyatı tariyxı izertlewiniń áhmiyetli máseleleri” atamasındaǵı Xalıqaralıq ilimiy-teoriyalıq konferenciya materiallari. – Nókis. 2020. – B. 160-164.

15. Ayimbetova Z. I.Yusupovtıń “Watan topıraǵı” poemasında avtor hám qaharman máselesi. “Ilm-fan taraqqiyotida zamonaviy metodlarning qo‘llanishi” mavzusidagi Respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi to‘plami. – Termiz. 2020. – B. 807-812.

16. Ayimbetova Z. I.Yusupovtıń liro-epikalıq poemalarında kórkem detal. “Házirgi qaraqalpaq filologiyasınıń áhmiyetli máseleleri” (M.Nurmuhammedovtıń tuwılǵanına 90 jıl tolıw múnásibeti menen) atamasındaǵı Xalıqaralıq ilimiy-teoriyalıq konferenciya maqalalar toplamı. – Nókis. “Qaraqalpaqstan”, 2020. – B. 126-130.

17. Ayimbetova Z. I.Yusupov poeziyasında folklorizmler. O‘zbekiston Respublikasi Adliya vazirligi huzuridagi Intellektual mulk agentligi elektron hisoblash mashinalari uchun yaratilgan dasturning rasmiy ro‘yxatdan o‘tkazilganligi to‘g‘risidagi Guvohnoma № DGU 13493, 07.12.2021.

Автореферат «Қорақалпоқ давлат университети ахборотномаси»
журнали таҳрирдан ўтказилиб, ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги матнлар
ўзаро мувофиқлаштирилди (23.12.2022)

Босишга рухсат этилди: 24.12.2022 йил.
Буюртма №0412. Адади 100 нусха. Бичими 60x84
Босма табоғи 3,0. «Times New Roman» гарнитураси.
Ажиниёз номидаги НДПИ босмахонасида чоп этилди.
Нукус П.Сейтов кўчаси р/у.